

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1994-1995

6 APRIL 1995

Ontwerp van wet betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen

Ontwerp van wet tot versterking van de parlementaire ethiek door de jaarlijkse bekendmaking van de lijst van de mandaten, ambten of beroepen in België of in het buitenland uitgeoefend door de ministers, de leden van het nationale Parlement en van de Raad voor de Duitstalige Gemeenschap, de bestendig afgevaardigden, de burgemeesters, de schepenen en de voorzitters van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

Voorstel van wet houdende de verplichting tot jaarlijkse bekendmaking van de lijst van mandaten, ambten en beroepen in België of in het buitenland uitgeoefend door de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, de leden van de Gemeenschaps- en Gewestraden, de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Belgische leden van het Europees Parlement

Voorstel van wet houdende de verplichting tot de jaarlijkse bekendmaking van de lijst van mandaten, ambten en beroepen in België of in het buitenland uitgeoefend door de provincieraadsleden, de gemeenteraadsleden, de leden van de algemene vergadering van de intercommunales en de leden van de raden van maatschappelijk welzijn

Voorstel van wet houdende de verplichting tot jaarlijkse bekendmaking van de inkomens- en vermogens-toestand van de federale ministers en staatssecretarissen, de leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen, de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve en de leden van de colleges van de Gemeenschapscommissies en betreffende een aantal onverenigbaarheden

Voorstel van wet houdende de verplichting tot jaarlijkse bekendmaking van de inkomens- en vermogens-toestand van de leden van de bestendige deputaties, de leden van de colleges van de burgemeester en schepenen, de leden van de raden van bestuur en van de directiecomités van de intercommunales en van de voorzitters van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en betreffende een aantal onverenigbaarheden

Voorstel van wet strekkende tot grotere doorzichtigheid van de cumulatie van openbare mandaten

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1994-1995

6 AVRIL 1995

Projet de loi relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine

Projet de loi visant à renforcer l'éthique parlementaire par la publication annuelle de la liste des mandats, fonctions ou professions exercés en Belgique ou à l'étranger par les ministres, les membres du Parlement national et du Conseil de la Communauté germanophone, les députés permanents, les bourgmestres, les échevins et les présidents des centres publics d'aide sociale

Proposition de loi portant obligation de publier annuellement la liste des mandats, fonctions et professions exercés en Belgique ou à l'étranger par les membres de la Chambre des représentants et du Sénat, les membres des Conseils communautaires et régionaux, les membres du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que les membres belges du Parlement européen

Proposition de loi portant obligation de publier annuellement la liste des mandats, fonctions et professions exercés en Belgique ou à l'étranger par les membres des conseils provinciaux, les membres des conseils communaux, les membres de l'assemblée générale des intercommunales ainsi que les membres des conseils de l'aide sociale

Proposition de loi portant obligation de publier annuellement la situation de revenu et de fortune des ministres et secrétaires d'État fédéraux, des membres des gouvernements communautaires et régionaux, des membres de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que les membres des collèges des commissions communautaires et relative à certaines incompatibilités

Proposition de loi portant obligation de publier annuellement la situation de revenu et de fortune des membres des députations permanentes, des membres des collèges des bourgmestre et échevins, des membres des conseils d'administration et des comités de direction des intercommunales ainsi que des présidents des centres publics d'aide sociale et relative à certaines incompatibilités

Proposition de loi visant à rendre plus transparente la multiplicité des mandats publics

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET REGLEMENT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER FLAGOTHIER

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DU RÈGLEMENT
PAR M. FLAGOTHIER

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Swaelen, voorzitter; Bock, Cardoen, De Croo, de Donnée, De Loor, De Roo, De Seranno, Erdman, Guillaume, Houssa, Jonckheer, Lallemand, Loones, Mouton, Péciaux, Seeuws, Tavernier, Vaes, Wintgens en Flagothier, rapporteur.

3. Andere senatoren: de heren Lozie en Vanden Berghe.

R. A 16826 - 13842 - 16260 - 16261 - 16263 - 16264 - 16552

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1334 (1994-1995):

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Advies van de Raad van State.

1345 (1994-1995): Nr. 1.

723-1 (1992-1993): Voorstel van wet.

724-1 (1992-1993): Voorstel van wet.

726-1 (1992-1993): Voorstel van wet.

727-1 (1992-1993): Voorstel van wet.

1036-1 (1993-1994): Voorstel van wet.

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Swaelen, président; Bock, Cardoen, De Croo, de Donnée, De Loor, De Roo, De Seranno, Erdman, Guillaume, Houssa, Jonckheer, Lallemand, Loones, Mouton, Péciaux, Seeuws, Tavernier, Vaes, Wintgens et Flagothier, rapporteur.

3. Autres sénateurs: MM. Lozie et Vanden Berghe.

R. A 16826 - 13842 - 16260 - 16261 - 16263 - 16264 - 16552

Voir:

Documents du Sénat:

1334 (1994-1995):

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2: Avis du Conseil d'État.

1345 (1994-1995): N° 1.

723-1 (1992-1993): Proposition de loi.

724-1 (1992-1993): Proposition de loi.

726-1 (1992-1993): Proposition de loi.

727-1 (1992-1993): Proposition de loi.

1036-1 (1993-1994): Proposition de loi.

I. INLEIDING

Dit ontwerp van wet steunt op het beginsel van de gelijke behandeling, wat betekent dat de uitoefening van een ambt in geen geval onrechtmatige voordelen mag opleveren aan degene die het uitoefent.

Daartoe voert het ontwerp voor de in artikel 1 opgesomde personen een tweevoudige verplichting in:

1^o zij moeten aangifte doen van hun mandaten, ambten en beroepen, die in het *Belgisch Staatsblad* zullen worden bekendgemaakt;

2^o zij moeten op hun erewoord gedetailleerd aangifte doen van hun vermogen.

Om uit te maken op wie die beide verplichtingen van toepassing zijn, werd uitgegaan van een mogelijk belangenconflict tussen hun ambt en hun persoonlijke toestand.

II. ALGEMENE BESPREKING

1. Voorafgaande opmerkingen

— Een lid wenst enkele belangrijke beginselen, die met het ontwerp verband houden, toe te lichten.

Allereerst is het maar al te zeer de vraag of dit ontwerp de politieke zeden ten goede zal komen. Heeft de invoering van een gelijkaardig systeem in andere landen wel de verhoopte beterschap met zich gebracht?

In Frankrijk werd een dergelijk systeem ingericht door de wetten van 11 maart 1988 en 19 januari 1995. Dit systeem is van toepassing op zeer diverse politieke mandaten, inbegrepen het ambt van burgemeester in grote steden, dat van raadsman in een regionale raad, enz. Het toezicht op de financiële doorzichtigheid van hun vermogen wordt uitgeoefend door een commissie die samengesteld is uit de eerste ondervoorzitter van de Raad van State, de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en de eerste voorzitter van het Rekenhof. Toch wordt in Frankrijk menig minister en gewezen minister gerechtelijk vervolgd en zijn de fortuinen van de huidige president voorwerp van discussie. Het Franse systeem van vermogensaangifte staat dus kennelijk niet borg voor een grote financiële transparantie.

In Nederland is het debat over de openbaarmaking van de inkomsten nog niet aan de orde. Dit neemt niet weg dat de Nederlandse politiek minder bezoedeld is dan de Franse.

Het ontwerp gaat bovendien gebukt onder een zekere kunstmatigheid. Het is ingegeven door de tijdsgeest en hoopt tegemoet te komen aan een verzuchting van de publieke opinie en de media.

I. INTRODUCTION

Ce projet de loi est basé sur le principe de l'égalité de traitement qui implique que l'exercice d'une fonction ne peut, en aucun cas, profiter injustement à la personne qui l'exerce.

À cet effet, le projet établit, dans le chef des personnes énumérées à l'article 1^{er}, une double obligation:

1^o déclarer leurs mandats, fonctions et professions qui feront l'objet d'une publication au *Moniteur belge*;

2^o déclarer sur l'honneur le contenu exact de leur patrimoine.

Les personnes visées par ces deux obligations ont été déterminées en fonction du conflit d'intérêt qui pourrait exister entre leur fonction et leur situation personnelle.

II. DISCUSSION GÉNÉRALE

1. Considérations préliminaires

— Un membre souhaite commenter quelques principes importants qui ont un lien avec le projet.

Premièrement, on ne perçoit que trop vaguement si le projet en discussion sera bénéfique aux mœurs politiques. L'instauration d'un système similaire dans d'autres pays a-t-elle bien apporté l'amélioration espérée?

En France, les lois des 11 mars 1988 et 19 janvier 1995 ont institué un système similaire. Celui-ci est applicable à des mandats politiques très divers, y compris la fonction de maire dans les grandes villes, celle de conseiller dans un conseil régional, etc. La surveillance de la transparence financière de leur patrimoine est exercée par une commission composée du premier vice-président du Conseil d'État, du premier président de la Cour de cassation et du premier président de la Cour des comptes. Pourtant, plusieurs ministres et anciens ministres français font l'objet de poursuites judiciaires et la fortune du président actuel est sujette à discussion. Le système français de déclaration de patrimoine ne garantit donc manifestement pas une plus grande transparence financière.

Aux Pays-Bas, le débat sur la publication des revenus n'est pas encore à l'ordre du jour. Il n'empêche que la politique néerlandaise est moins corrompue que la politique française.

En outre, une certaine superficialité pèse sur le projet. Celui-ci est inspiré par l'esprit du temps et espère répondre aux aspirations de l'opinion publique et des médias.

De betrachting is dat een aantal groepen van personen hun functies openbaar maken. Wellicht gaat het ook om private functies, bijvoorbeeld het beroep van advocaat of arts. Het ontwerp veronachtzaamt evenwel dat het politieke mandaat de inkomsten uit die andere functies sterk doet teruglopen. Anderzijds houdt het ook geen rekening met de vaststelling dat die functies het politiek mandaat ten goede kunnen komen. De ervaring of de praktijkkennis die men via die functies verwerft, zijn vaak nuttig voor de goede invulling van het politieke mandaat.

Het ontwerp is, naar het oordeel van spreker, dan ook gebrandmerkt door « de technologie van de hogepriesters ». Men wenst van de komende generatie van politici lieden te maken die zich volledig opofferen ten dienste van de bevolking.

Toch benadert het ontwerp diezelfde politici met een fundamenteel wantrouwen. Een politicus die ook een andere functie uitoefent, bezoldigd of onbezoldigd, is volgens het ontwerp per definitie verdacht. Hij zal onvermijdelijk zijn politiek mandaat misbruiken. Om dergelijk misbruik te voorkomen, roept het ontwerp een systeem in het leven waarmee men hoopt het vermogen van de politici in kaart te brengen, en zulks zowel bij de aanvang als bij het einde van hun mandaat. Zo wenst men erop toe te zien, als een *Big Brother*, of politici zich wel van ongeoorloofde handelingen hebben onthouden.

Spreker vergelijkt dit met de regeling voor het wapenbezit. De overheid ontwerpt een systeem van wapenvergunningen en is vervolgens verbaasd dat een overvaller zich bedient van een wapen waarvoor geen vergunning is afgeleverd.

Met andere woorden, een systeem dat ongeoorloofde verrijking beoogt te beletten, biedt geen waarborg op succes.

Het ontwerp zal onvermijdelijk ook veel hypocrisie uitlokken, bewust of onbewust. Wie het bezit van een Delvaux aangeeft en niet preciseert of het om een tekening dan wel een schilderij gaat, gunt zichzelf heel wat speelruimte om zich te verrijken. Kortom, als men de waarde van sommige bezittingen niet door een expert laat vaststellen, is een verklaring onvolledig en onnauwkeurig.

Het onroerend vermogen is geregistreerd en dus bekend. Dit is echter niet het geval voor het roerend vermogen, bijvoorbeeld aandelen. De waarde daarvan is echter aan zeer snelle evoluties onderhevig die men, in het kader van deze wet, zal moeten in acht nemen. Wat gebeurt er met de waardebepaling van het eigen vermogen? Een verzekeringspolis kan ter zake als waardemeter dienen. Zal deze referentie worden aanvaard?

Quid wanneer men bijvoorbeeld kunstwerken oververzekert?

L'objectif est qu'un certain nombre de groupes de personnes publient leurs fonctions. Sans doute s'agit-il également de fonctions privées, par exemple la profession d'avocat ou de médecin. Le projet néglige toutefois le fait que le mandat politique influence fortement à la baisse les revenus de ces autres fonctions. D'autre part, il ne tient pas non plus compte du fait que ces fonctions peuvent profiter au mandat politique. L'expérience ou les connaissances pratiques que l'on acquiert grâce à ces fonctions sont souvent utiles pour un bon exercice du mandat politique.

C'est pourquoi le projet est caractérisé, aux yeux de l'intervenant, par « la technologie des grands prêtres ». On désire faire de la future génération d'hommes politiques des personnes qui se sacrifient entièrement au service de la population.

Et pourtant, le projet aborde ces mêmes hommes politiques avec une méfiance fondamentale. Selon ce projet, un homme politique qui exerce également une autre fonction, rémunérée ou non, est, par définition, suspect. Il abusera inéluctablement de son mandat politique. Pour prévenir un tel abus, le projet crée un système par lequel on espère tracer la carte du patrimoine des politiciens, et ce tant au début qu'à la fin de leur mandat. On souhaite ainsi vérifier, avec un paternalisme autoritaire, s'ils se sont abstenus d'actes illicites.

L'intervenant compare ce régime à celui de la détention d'armes. Les autorités conçoivent un système de permis de port d'armes et s'étonnent ensuite qu'un agresseur se serve d'une arme pour laquelle aucun permis n'a été délivré.

En d'autres termes, un système visant à empêcher un enrichissement illicite n'offre aucune garantie de succès.

Le projet suscitera inévitablement aussi beaucoup d'hypocrisie consciente ou inconsciente. Celui qui déclare posséder un Delvaux et qui ne précise pas si c'est un dessin ou une peinture s'accorde une large marge d'enrichissement. Bref, si l'on ne fait pas établir par expert la valeur de certains biens déclarés, la déclaration est incomplète et imprécise.

Le patrimoine immobilier est enregistré et dès lors connu. Ce n'est pas le cas du patrimoine mobilier, comme les actions. La valeur du patrimoine mobilier est, toutefois, sujette à de très rapides évolutions, dont il y aura lieu de tenir compte dans le cadre de la présente loi. Qu'advient-il pour ce qui est de la fixation de la valeur de son propre patrimoine? Une police d'assurance peut servir en la matière de critère de valeur. Cette référence sera-t-elle acceptée?

Qu'advient-il, par exemple, lorsque l'on « surassure » des objets d'art?

Spreker zal met grote schroom zijn handtekening onder de verklaring zetten.

De eigendomsrechten van het vermogen: in vele gezinnen is er geen huwelijkscontract en oefenen beide echtgenoten een gezamenlijk eigendomsrecht uit. Hoe zal men dat probleem van de mede-eigendom oplossen?

Zal men de evolutie van zijn vermogen nog na verloop van bijvoorbeeld tien jaar kunnen bewijzen, tenzij men om de vijf jaar op een nieuwe lei begint?

Gedurende hoeveel jaar moet men de nodige bewijsstukken bijhouden om de evolutie van het vermogen te kunnen verantwoorden?

— Een lid merkt op dat wat betreft de twee essentiële bepalingen van het ontwerp (« mandaten » — « vermogen »), er voorbeelden bestaan in het buitenland, met name in Frankrijk. In de Kamerstukken staat geen kritische analyse of evaluatie van die buitenlandse voorbeelden. Vooral wat betreft de vermogensaangifte zou het interessant zijn te zien hoe met een dergelijke regeling wordt omgesprongen en hoe ze is gebruikt tot nut van het algemeen.

Wat zal er worden gedaan met het verzoek van een derde om de aangifte in te zien (art. 3, § 4, tweede lid)?

Hoe zal de waardering van kunstwerken geschieden?

Wat het aantal personen betreft dat onder artikel 1 valt, stelt het lid vast dat het interessant is dat men niet alleen parlementsleden begrijpt onder personen die zich kunnen verrijken uit hoofde van hun mandaat.

Dit artikel 1 heeft betrekking op ongeveer 6 100 personen. Dat is een indrukwekkend aantal, dat nogmaals het belang aantoonst van de wijze waarop met dit systeem wordt omgesprongen.

— Verscheidene leden merken op dat dit ontwerp alleen zou mogen zien op bezoldigde mandaten.

Een lid meent dat niet alleen de aangifte van bezoldigde mandaten belangrijk is. Ook onbezoldigde mandaten kunnen belangrijk zijn en strategisch qua politieke macht. Volgens hem moeten in de lijst van mandaten van het voorgaande jaar uiteraard zowel de bezoldigde als de onbezoldigde mandaten worden opgenomen.

De controle van mandaten kan problemen opleveren voor de feitelijke verenigingen die niet verplicht zijn hun structuur, boekhouding of directie bekend te maken.

Over de toepassing van de wet zal misschien een parlementair debat nodig zijn zodat zij na een periode van proefdraaien kan worden aangepast.

L'intervenant déclare qu'il aura beaucoup de scrupules à signer sa déclaration.

Les droits de propriété du patrimoine: bien des ménages n'ont pas de contrat de mariage et les conjoints exercent un droit de propriété commun. Comment va-t-on résoudre le problème de la copropriété?

L'on pourra encore prouver l'évolution de son patrimoine au bout de, par exemple, dix ans, à moins que l'on ne reparte de zéro tous les cinq ans.

Pendant combien d'années doit-on, dès lors, conserver les documents justificatifs de l'évolution du patrimoine?

— Un membre fait remarquer que, en ce qui concerne les deux dispositions essentielles du projet (« mandats » — « patrimoine »), des exemples existent à l'étranger, et notamment en France. Les documents émanants de la Chambre ne contiennent pas d'analyse critique ou d'évaluation de ces exemples étrangers. Surtout en ce qui concerne la déclaration du patrimoine, il serait intéressant de voir comment un tel système est géré et quelle utilisation a pu en être faite dans le sens de bien public.

Comment sera évaluée, par exemple, la demande de consulter la déclaration (art. 3, § 4, deuxième alinéa) par un tiers?

Comment la valeur des œuvres d'art va-t-elle être évaluée?

En ce qui concerne le nombre de personnes visées par l'article 1^{er}, le membre constate qu'il est intéressant que l'on ne vise pas à isoler les parlementaires comme les seules personnes qui peuvent, en fonction de leur mandat, s'enrichir.

Ce premier article porte sur plus ou moins 6 100 personnes. Cela est un nombre impressionnant qui met en exergue la question concernant la gestion du système.

— Plusieurs membres font remarquer que ce projet ne devrait viser que les mandats rémunérés.

Un membre pense qu'un mandat n'est pas seulement important à déclarer parce qu'il est rémunéré. Des mandats non rémunérés peuvent être très importants et stratégiques en termes de pouvoir politique. Il faut, à son avis, évidemment inscrire dans la liste de mandats de l'année qui précède aussi bien les mandats rémunérés que les mandats non rémunérés.

La vérification des mandats peut poser un problème pour les associations de fait qui n'ont aucune obligation de publicité en ce qui concerne leur structure, comptabilité ou leur direction.

L'application de la loi nécessitera peut-être un débat parlementaire en vue d'une adaptation après une période d'application.

Een tweede spreker geeft het volgende voorbeeld.

In de provincie Luxemburg krijgen de leden van de bestendige deputatie traditioneel hun kosten terugbetaald voor opdrachten die zij vervullen in het kader van hun externe mandaten.

Aangezien de opdrachten die zij vervullen in intercommunales, passen in hun mandaat binnen de provincie waar zij jurisdictie hebben, worden die niet meer terugbetaald. Voor activiteiten die zij in het kader van hun mandaat uitoefenen, behoren zij geen presentiegeld te krijgen.

Zal men vragen dat deze mensen hun onbezoldigde mandaten bekendmaken?

Dezelfde spreker stipt ook aan dat een burgemeester van rechtswege lid is van de raad van bestuur van een kerkfabriek. Ook dat mandaat is niet bezoldigd.

Als een burgemeester de lijst zou moeten opmaken van alle mandaten waarvoor hij niet bezoldigd is, ...

Een lid meent dat het uitsluiten van de niet-vergoede mandaten in elk geval onaanvaardbaar is. Of een mandaat nu al dan niet vergoed wordt is van geen enkel belang om de macht en de invloed te meten van een bepaald persoon. Het wetsontwerp beoogt echter niet de mandaten die men ambtshalve verkrijgt (een burgemeester die van rechtswege lid is van de kerkfabriek).

Desalniettemin is het voor de bevolking nuttig te weten welke mandaten ambtshalve uit een bepaalde functie voortvloeien.

Als men wil vermijden dat ook de mandaten die ambtshalve worden uitgeoefend moeten worden aangegeven, moet het ontwerp in die zin worden geamendeerd.

Een spreker vraagt om aan te nemen dat het ontwerp geamendeerd moet worden wanneer de mandaten van rechtswege verbonden zijn met het uitoefenen van een ambt, bijvoorbeeld dat van burgemeester.

Een ander lid meent dat er naast het voorbeeld van de burgemeester en van de kerkfabrieken niet al te veel gevallen zijn waar het uitoefenen van een ambt nog van rechtswege andere mandaten meebrengt. De wet doelt niet op die mandaten van rechtswege, maar daarom alle niet-vergoede mandaten uitsluiten gaat nogal ver.

Ook is er een verschil tussen de terugbetaling van werkelijke kosten en een vergoeding.

Un deuxième intervenant donne l'exemple suivant.

Dans la province de Luxembourg, il est de tradition que les députés permanents reçoivent le remboursement des frais pour les missions qu'ils accomplissent dans le cadre de leurs mandats extérieurs.

Dès lors que les missions qu'ils accomplissent dans les intercommunales correspondent à leur mandat à l'intérieur de la province sur laquelle ils ont juridiction, ils ne sont plus remboursés. Il ne convient pas de percevoir quelque jeton de présence que ce soit pour des activités qu'ils exercent dans le cadre de leur mandat.

Va-t-on exiger de ces gens de faire le relevé des mandats dont ils sont titulaires et pour lesquels ils ne sont pas rémunérés?

Le même intervenant rappelle aussi qu'un bourgmestre est membre de droit du conseil d'administration des fabriques d'église. Ce mandat n'est pas rémunéré non plus.

Si un bourgmestre doit établir la liste de tous les mandats pour lesquels il n'est pas rémunéré, ...

Un membre estime que l'exclusion des mandats non rémunérés est en tout cas inadmissible. Qu'un mandat soit rémunéré ou non est sans importance pour mesurer le pouvoir et l'influence d'une personne déterminée. Toutefois, le projet de loi ne vise pas les mandats que l'on reçoit d'office (un bourgmestre qui est membre de droit de la fabrique d'église).

Néanmoins, il est utile à la population de savoir quels mandats découlent d'office d'une fonction déterminée.

Si l'on veut éviter l'obligation de déclarer aussi les mandats qui sont exercés d'office, il faut amender le projet dans ce sens.

Un intervenant demande d'accepter que, dans le cas où les mandats sont de droit liés à l'exercice d'une fonction — l'exemple du bourgmestre — le projet soit amendé.

Un autre membre pense que, à part l'exemple du bourgmestre et les fabriques d'église, il n'y a pas beaucoup de cas où l'exercice d'une fonction entraîne de droit d'autres mandats. L'objectif de la loi n'est pas ces mandats de droit, mais de là à exclure tous les mandats non rémunérés, c'est aller un peu trop loin.

D'autre part, il y a une différence entre le remboursement des frais effectifs et une rémunération.

Het wetsontwerp is ook belangrijk, in die zin dat wordt aangetoond dat personen die een politiek mandaat uitoefenen ook verantwoordelijkheid hebben in een aantal belangrijke particuliere of soortgelijke instellingen in onze gemeenschap.

Als men elk jaar de aangifte moet doen, worden speciaal kabinetsleden beoogd. Zodra men in een kabinet terechtkomt wordt men vaak als verantwoordelijke «gebombardeerd» in raden van bestuur van belangrijke parapolitieke V.Z.W.'s of moet men beslissingen nemen en/of budgetten beheren zonder dat men noodzakelijk daarvoor wordt vergoed.

Er is dus dikwijls sprake van politieke macht verbonden met de politieke macht in eerste instantie, wat een domino-effect creëert: hoe meer macht ik heb, hoe meer ik er zal krijgen. Het feit van vergoed te worden hangt af van een statutaire bepaling die gemakkelijk kan worden gewijzigd, opdat men de macht kan behouden zonder een vergoeding te krijgen.

Niet de vergoeding is hier de inzet maar de macht waarover men beschikt als lid van een aantal belangrijke instellingen.

— Wat betreft de verplichting voor de leden van het Europees Parlement, herinnert een lid eraan dat de Raad van State in zijn advies van 3 juli 1989 over een soortgelijk wetsontwerp besloot: «Daaruit volgt dat de nationale wetgever onbevoegd is om de Belgische leden van het Europees Parlement te rekenen tot de openbare mandatarissen die ertoe gehouden zijn de in artikel 2 van de ontworpen wet bedoelde aangifte te doen [Gedr. St., Senaat, nr. 761-2 (1988-1989)].

In datzelfde advies merkt de Raad van State ook op: «Wat de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad betreft, kan dat statuut alleen worden geregeld door de federale wetgever die bij bijzondere meerderheid beslist.»

Hij plaatst dus vraagtekens bij het ontwerp. Hij herinnert er ook aan dat een soortgelijk wetsontwerp van de heer de Monceau de Bergendal in de Senaat nooit de eindstreep heeft gehaald. Dat voorstel werd opnieuw ingediend in de Kamer, maar nadat het wetsontwerp was geworden, werd het door de commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Senaat wederom verworpen.

— Een lid betreurt dat de aangifteplicht waarin het wetsontwerp voorziet, blijkbaar onmisbaar is geworden. Hij vreest evenwel dat dit instrument na verloop van een aantal jaren onhanteerbaar zal blijken.

— Wat het toepassingsgebied van het ontwerp betreft, wijst spreker erop dat in het Kamerverslag te lezen staat dat het toepassingsgebied beperkt moet blijven: «Het criterium dat de indieners voor ogen hadden kan als volgt worden samengevat: zij die op een of andere wijze deelnemen aan de uitoefening van de openbare macht, evenals zij die in een of andere

L'intérêt du projet de loi est de montrer que les personnes en fonction d'un mandat politique ont des responsabilités dans une série d'instances civiles ou para-civiles importantes dans notre communauté.

Si on doit faire la déclaration chaque année, les membres de cabinets sont particulièrement visés. Dès qu'on entre dans un cabinet, on est souvent «bombardé» responsable dans des conseils d'administration d'A.S.B.L. para-politiques importantes où on a des décisions à prendre et où on gère des budgets sans être rémunéré.

Il est donc souvent question de pouvoir politique associé au premier pouvoir politique, ce qui crée un effet «domino»: plus j'ai de pouvoir, plus j'en aurai. Le fait d'être rémunéré dépend d'une disposition statutaire qui peut facilement être modifiée pour rester au pouvoir sans avoir de rémunération.

Ce n'est pas la rémunération qui est l'enjeu mais le pouvoir dont on dispose comme membre d'un certain nombre d'instances importantes.

— En ce qui concerne l'obligation pour les membres du Parlement européen, un membre rappelle que le Conseil d'État, dans son avis du 3 juillet 1989 sur un projet de loi similaire, conclut: «Il s'ensuit que le législateur national est incompétent pour ranger les membres belges du Parlement européen parmi les mandataires publics tenus de faire la déclaration prévue dans l'article 2 de la loi en projet [Doc. Sénat 761-2 (1988-1989)].

Dans ce même avis, le Conseil d'État fait aussi remarquer: «En ce qui concerne les membres du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, ce statut ne peut être réglé que par le législateur fédéral statuant à la majorité spéciale.»

Il est donc assez réservé sur ce projet. Il rappelle aussi qu'une proposition de loi semblable de M. du Monceau de Bergendal n'a jamais pu aboutir au Sénat. Cette proposition a été redéposée à la Chambre, mais, devenu projet de loi, elle a été rejetée, une fois de plus, par la Commission de l'Intérieur du Sénat.

Un membre déplore que l'obligation de déclaration prévue par le projet de loi soit devenue apparemment indispensable. Il craint toutefois que cet instrument ne s'avère difficile à manier après quelques années.

En ce qui concerne le champ d'application du projet, l'intervenant souligne qu'il est précisé, dans le rapport de la Chambre, qu'il doit rester limité: «Le critère retenu par les auteurs de la proposition peut se résumer comme suit: il convient de soumettre à l'obligation de déclaration de patrimoine et de dépôt d'une liste de mandats toute personne qui participe de

hoedanigheid de mogelijkheid hebben om misbruik te maken van overheidsgeld of -macht, moeten worden onderworpen aan de verplichting tot het indienen van een vermogensaangifte en een aangifte van mandaten » (Gedr. St. Kamer 1697/4 - 1994-1995, blz. 5).

Het lid vraagt zich af of de in artikel 1 opgesomde categorieën niet moeten worden geactualiseerd door er bijvoorbeeld de partijsecretarissen in op te nemen. Zij beheren o.m. de partijdotaties en spelen een centrale rol in de financiering van de politieke partijen.

In artikel 1.9 vermeldt men de leden van de raden van bestuur en de directiecomités van de intercommunale verenigingen.

Het lid wijst erop dat de grens tussen intercommunales en private instellingen waarin intercommunales participeren, soms zeer vaag is. Terloops merkt hij op dat de interprovinciale verenigingen niet beoogd worden.

Daarnaast stipt hij aan dat de leidende ambtenaren van instellingen van openbaar nut niet altijd de titel van administrateur-generaal voeren. Artikel 1.10 ziet echter alleen op de administrateurs-generaal. Daardoor dreigt een discriminatie te ontstaan.

Tenslotte wijst hij erop dat de aangifte van mandaten die in een politieke partij worden uitgeoefend — artikel 2 — enkel geldt voor de personen die in artikel 1 worden opgesomd. Nu is het zo dat men als partijvoorzitter niet noodzakelijk parlements lid is.

Een tweede spreker is het ermee eens dat de lijst van artikel 1 verre van volledig is.

Een ander lid waarschuwt ervoor dat men zich bij het wetgevend werk niet al te zeer door de actualiteit mag laten leiden. Het debat dreigt dan opnieuw te worden opengetrokken naar vakbonden, ziekenfondsen en werkgeversorganisaties, die allemaal op een of andere manier van hun positie misbruik kunnen maken.

— De Voorzitter meent dat er als gevolg van een aantal opmerkingen ernstige twijfels zijn gerezen over dit ontwerp. Gelet op het vroeger advies van de Raad van State verwondert het hem dat de Kamer zich niet gebogen heeft over het probleem van de bevoegdheid.

De Raad van State heeft uitdrukkelijk gesteld dat de federale wetgever niet bevoegd is voor de Belgische leden van het Europees Parlement.

Het risico is dan ook groot dat verschillende van de in artikel 1 bedoelde categorieën beroep zullen instellen bij het Arbitragehof — een beroep dat alle kans van slagen heeft.

De Commissie besluit dan ook dat het raadzaam is om het dringend advies van de Raad van State in te winnen over de bevoegdheidskwestie.

quelque manière que ce soit à l'exercice du pouvoir public ou qui, en quelque qualité que ce soit, a la possibilité d'abuser du pouvoir ou des deniers publics » (Doc. Chambre n° 1697/4 - 1994-1995, p. 5).

L'intervenant se demande si les catégories qu'énumère l'article 1^{er} ne doivent pas être actualisées et englober, par exemple, les secrétaires de parti. Ceux-ci, gèrent notamment les dotations aux partis et jouent un rôle central dans le financement des partis politiques.

L'article 1.9 mentionne les membres des conseils d'administration et des comités de direction des intercommunales.

Le membre fait observer que la ligne de démarcation entre intercommunales et organismes privés dans lesquels des intercommunales détiennent des participations est parfois très vague. Il note au passage que les associations interprovinciales ne sont pas visées.

Il relève que les fonctionnaires dirigeants des organismes d'intérêt public ne portent pas toujours le titre d'administrateur général. Or, en vertu de l'article 1.10, seuls les administrateurs généraux sont visés. Cela risque donc d'engendrer une discrimination.

Il souligne enfin que la déclaration des mandats qui sont exercés au sein d'un parti politique — article 2 — ne doit être faite que par les personnes visées à l'article 1^{er}. Or, il faut savoir qu'un président de parti n'est pas nécessairement parlementaire.

Un deuxième intervenant déclare partager l'avis selon lequel la liste de l'article 1^{er} est loin d'être complète.

Un autre membre déclare qu'il faut se garder de suivre de trop près l'actualité, dans le cadre du travail législatif. Sinon, le débat risque à nouveau de s'élargir aux organisations syndicales, aux mutualités et aux organisations patronales, qui peuvent toutes abuser d'une manière ou d'une autre de leur position.

— Le président estime qu'il résulte d'un certain nombre d'interventions que des doutes sérieux se sont fait jour quant au projet à l'examen. Il s'étonne qu'à la suite de l'avis antérieur du Conseil d'État, la Chambre ne se soit pas penchée sur le problème de la compétence.

Le Conseil d'État a dit explicitement que le législateur fédéral n'a pas compétence à l'égard des députés européens belges.

Le risque est dès lors grand que diverses catégories visées à l'article 1^{er} introduisent devant la Cour d'arbitrage un recours qui aurait toutes les chances d'être admis.

Aussi la commission conclut-elle qu'il convient de recueillir d'urgence l'avis du Conseil d'État sur la question de la compétence.

Verschillende leden wijzen op de mogelijke politieke gevolgen van deze consultatie van de Raad van State, hoewel niemand twijfelt aan het nut ervan daar er ernstige twijfels bestaan over de bevoegdheid van de federale wetgever in deze materie.

Wel wordt erop aangedrongen dat indien dit advies de Senaat ertoe noopt het ontwerp van wet te amenderen, de Kamer van volksvertegenwoordigers nog over het geamendeerde ontwerp moet kunnen stemmen.

2. Advies van de Raad van State

Op 29 maart 1995 heeft de Raad van State een advies gegeven over het ontwerp van wet [Gedr. St. Senaat, nr. 1334-2 (1994-1995)].

De Raad van State oordeelde dat de in het ontwerp bepaalde verplichtingen enkel bij een onderscheiden, bijzondere wet kunnen worden opgelegd aan:

1^o de leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen;

2^o de leden van de Gemeenschaps- en Gewestra-den;

3^o de secretarissen-generaal en directeurs-generaal van de Gemeenschaps- en Gewestministeries;

4^o de kabinetschefs en adjunct-kabinetschefs van de ministeriële kabinetten van de Gewest- en Gemeenschapsregeringen.

Wat betreft de Belgische leden van het Europees Parlement en van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, achtte de Raad van State de Belgische wetgever niet bevoegd om de in de artikelen 2 en 3 omschreven verplichtingen op te leggen.

De in artikel 1, punt 10, vermelde secretarissen-generaal en directeurs-generaal passen, aldus de Raad van State, niet in de algemene strekking van het ontwerp en deze bepaling kan leiden tot een ongelijkheid of zelfs een onaanvaardbare discriminatie van deze ambtenaren ten aanzien van andere ambtenaren van de federale overheidsdiensten.

De in artikel 2, § 2, bepaalde reglementerende bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt door de Raad van State verworpen omdat deze Kamer geen verplichtingen kan opleggen aan personen die niets te maken hebben met deze vergadering.

Alleen de wetgever kan een regeling uitwerken voor de in artikel 1 opgesomde personen.

3. Overleg met de bevoegde Kamercommissie

Op vraag van de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers hebben de bevoegde commissies van Kamer en Senaat overleg gepleegd, gelet op het advies van de Raad van State.

Plusieurs membres attirent l'attention sur les conséquences politiques possibles de cette consultation du Conseil d'État, bien que personne ne doute de son utilité dès lors qu'il existe des doutes sérieux au sujet de la compétence du législateur fédéral en la matière.

L'on souligne toutefois qu'il faudrait que la Chambre des représentants puisse encore adopter le projet dans sa version définitive, au cas où l'avis du Conseil d'État obligerait le Sénat à l'amender.

2. Avis du Conseil d'État

Le 29 mars 1995, le Conseil d'État a émis un avis sur le projet de loi [Doc. Sénat, n° 1334-2 (1994-1995)].

Le Conseil d'État a jugé que les obligations contenues dans le projet ne peuvent être imposées que par une loi spéciale et distincte aux:

1^o membres des gouvernements de communauté et région;

2^o membres des conseils de communauté et région;

3^o secrétaires généraux et directeurs généraux des ministères des communautés et régions;

4^o chefs de cabinet et chefs de cabinet adjoints des cabinets ministériels des gouvernements de communauté et région.

Pour ce qui est des membres belges du Parlement européen et de la Commission des Communautés européennes, le Conseil d'État a estimé que le législateur belge n'est pas compétent pour imposer les obligations définies aux articles 2 et 3.

Les secrétaires généraux et les directeurs généraux mentionnés à l'article 1^{er}, point 10, ne relèvent pas, selon le Conseil d'État, de la portée générale du projet et pareille disposition peut conduire à une inégalité ou même à une discrimination inacceptable à l'égard de ces fonctionnaires par rapport aux autres fonctionnaires des services publics fédéraux.

Le Conseil d'État rejette le pouvoir réglementaire de la Chambre des représentants, prévu à l'article 2, § 2, parce que cette assemblée ne peut imposer d'obligations aux personnes qui n'ont rien à voir avec elle.

Seul le législateur peut établir des règles pour les personnes énumérées à l'article 1^{er}.

3. Concertation avec la commission compétente de la Chambre

À la demande du président de la Chambre des représentants, les commissions compétentes de la Chambre et du Sénat se sont concertées à la suite de l'avis du Conseil d'État.

Beide commissies zijn het volgende overeengekomen:

1. in elk geval vóór de komende ontbinding het wetgevend initiatief af te ronden;
2. een voorstel van bijzondere wet in te dienen om een regeling te geven voor die categorieën waarvoor alleen een bijzondere wet een regeling kan opleggen;
3. het ontwerp van wet te amenderen, rekening houdende met het uitgebrachte advies.

4. Vervolg van de algemene bespreking

Ingevolge het advies van de Raad van State en het overleg met de Kamer werd door de heer Lallemant c.s. een globaal amendement ingediend.

Dit amendement beoogt in de eerste plaats om in artikel 1 enkel die categorieën in aanmerking te nemen, waarvoor de gewone wetgever bevoegd is.

In de tweede plaats wordt, voor wat de concrete toepassing betreft, verwezen naar een wet die de volgende wetgever nog dient uit te werken.

Alhoewel dit voor gevolg heeft dat de concrete uitvoering van deze wet voorlopig wordt uitgesteld benadrukt de commissie dat deze noodzakelijke vervollediging prioritair is en zonder dealen zal moeten worden aangepakt in een volgende zittingstijd.

Tenslotte wordt het Rekenhof aangewezen als het orgaan waar de aangiften zullen moeten worden neergelegd. Dit bleek een voor alle partijen aanvaardbare regeling.

Een gelijkaardig amendement werd ingediend op het voorstel van bijzondere wet.

In het vervolg van deze algemene bespreking worden de verschillende knelpunten behandeld waarover de Commissie zich heeft beraden.

Een lid vraagt of de wet van 21 maart 1991 en de wet van 17 juni 1991 ook betrekking hebben op gewestelijke economische overheidsbedrijven en gewestelijke openbare kredietinstellingen. Zo ja, dan moet het voorliggende wetsontwerp zich beperken tot de federale overheidsbedrijven en kredietinstellingen, terwijl de bijzondere wet een regeling voor de gewestelijke overheidsbedrijven en kredietinstellingen moet bevatten.

Een lid antwoordt dat deze kwestie wordt geregeld door het amendement D van de heer Lallemant c.s. bij artikel 1 van het voorstel van bijzondere wet betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen.

Les deux commissions sont convenues de ce qui suit:

1. mettre en tout cas le point final à l'initiative législative avant la dissolution imminente;
2. déposer une proposition de loi spéciale, en vue d'élaborer une réglementation pour les catégories auxquelles seule une loi spéciale peut imposer des règles;
3. amender le projet de loi, afin de tenir compte de l'avis émis.

4. Suite de la discussion générale

À la suite de l'avis du Conseil d'État et de la concertation avec la Chambre, M. Lallemant et consorts ont déposé un amendement global.

Cet amendement vise tout d'abord à retenir, dans le cadre de l'article 1^{er}, les catégories relevant de la compétence du législateur ordinaire.

Ensuite, il fait référence, par ce qui est de l'application concrète, à la loi que le prochain législateur devra encore mettre au point.

Bien qu'en conséquence, la mise à exécution concrète de cette loi soit encore remise à plus tard, provisoirement, la commission souligne que cet achèvement nécessaire a un caractère prioritaire et qu'il faudra le réaliser, sans compromis, au cours de la prochaine législature.

Enfin, la Cour des comptes est désignée comme étant l'organe auprès duquel les déclarations devront être déposées. Ce choix est apparu comme une solution acceptable à tous les partis.

Un amendement semblable a été déposé à la proposition de loi spéciale.

Dans la suite de la présente discussion générale sont traités tous les points difficiles qu'a débattus la commission.

Un membre demande si les lois du 21 mars 1991 et la loi du 17 juin 1991 s'appliquent également aux entreprises publiques économiques régionales et aux établissements publics de crédit régionaux. Dans l'affirmative, le projet à l'examen doit se limiter aux entreprises publiques fédérales et aux établissements publics de crédit fédéraux, tandis que la loi spéciale doit régler le cas des entreprises publiques régionales et des établissements de crédit régionaux.

Un membre répond que cette question est résolue par l'amendement D de M. Lallemant et consorts à l'article 1^{er} de la proposition de loi relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine.

De vorige spreker meent dat het voorliggende ontwerp niettemin moet vermelden dat het niet geldt voor de gewestelijke overheidsbedrijven en kredietinstellingen.

Een lid stipt aan dat het punt 11 van artikel 1 van dit ontwerp uitsluitend federale economische overheidsbedrijven en openbare kredietinstellingen betreft.

Een lid vraagt of de G.I.M.V. en de N.V. Mijnen wel instellingen van openbaar nut zijn die worden beoogd door het amendement D van de heer Lallemand c.s. bij artikel 1 van het voorstel van bijzondere wet. Vele bestuurders van deze instellingen zijn trouwens gewezen kabinetschefs of adjunct-kabinetschefs.

De ambtenaren-generaal en administrateurs-generaal van de instellingen van openbaar nut

Een ander lid vraagt zich af of het wel aangewezen is in punt 10 van artikel 1 van het voorliggende ontwerp van wet melding te maken van de administrateurs-generaal van de instellingen van openbaar nut. *De facto* berust de leiding immers vaak bij een adjunct-administrateur-generaal. Zou men niet beter de woorden « leidende ambtenaren » gebruiken?

Een lid repliceert dat dit een zeer ruime term is.

Een ander lid voegt hieraan toe dat de ambten van administrateur-generaal en adjunct-administrateur-generaal vaak worden uitgeoefend door iemand die niet definitief benoemd, doch slechts waarnemend is. Zijn zij onderworpen aan de voorgestelde regeling? Zij hebben in ieder geval dezelfde bevoegdheid als een (adjunct-)administrateur-generaal.

Een lid stelt voor de drie hypothesen in de wet op te nemen: de administrateurs-generaal, hun adjuncten en waarnemers.

Een lid acht dit overdreven. Men kan niet onbeperkt categorieën toevoegen.

Een ander lid is het daarmee eens en pleit ervoor de voorgestelde opsomming te behouden. Eventuele problemen kunnen door een toepassingswet worden geregeld. Hoe meer categorieën men nu toevoegt, des te meer verwarring en onzekerheid men sticht. Zo zet men de uitvoerbaarheid van de wet op de helling.

Verschillende leden wijzen erop dat in het amendement van de heer Lallemand c.s. op dit artikel de secretarissen-generaal en de directeurs-generaal worden vervangen door de term « ambtenaren-generaal ». Op die manier wordt een objectief criterium bepaald dat discriminatie uitsluit.

Selon le préopinant, le projet à l'examen doit néanmoins mentionner qu'il ne s'applique pas aux entreprises publiques régionales et aux établissements de crédit régionaux.

Un membre souligne que le point 11 de l'article 1^{er} du projet concerne exclusivement les entreprises publiques économiques fédérales et les établissements publics de crédit fédéraux.

Un membre demande si la G.I.M.V. et la N.V. Mijnen sont bien des organismes d'intérêt public visés par l'amendement D de M. Lallemand et consorts à l'article 1^{er} de la proposition de loi spéciale. De nombreux administrateurs de ces organismes sont d'ailleurs d'anciens chefs de cabinet ou chefs de cabinet adjoints.

Fonctionnaires généraux et administrateurs généraux des organismes d'utilité publique

Un autre membre se demande s'il est bien opportun de mentionner les administrateurs généraux des organismes d'intérêt public au point 10 de l'article 1^{er} du projet à l'examen. Souvent, en effet, la direction appartient *de facto* à un administrateur général adjoint. Ne vaudrait-il pas mieux utiliser le terme « fonctionnaires dirigeants »?

Un membre objecte que ce terme a une acception très large.

Un autre membre ajoute que les fonctions d'administrateur général et d'administrateur général adjoint sont souvent exercées par une personne qui n'est pas nommée à titre définitif à ce poste, mais qui fait seulement fonction. Ces personnes sont-elles soumises à la règle proposée? Elles ont en tout cas la même compétence qu'un administrateur général (adjoint).

Un membre propose d'inscrire les trois hypothèses dans la loi: les administrateurs généraux, leurs adjoints et les faisant fonction.

Un membre estime cela excessif. On ne peut ajouter indéfiniment des catégories.

Un autre membre partage ce point de vue et plaide pour que l'on maintienne l'énumération proposée. Les problèmes éventuels peuvent être réglés par une loi d'application. Plus on ajoutera de catégories maintenant, plus on créera la confusion et l'insécurité. On compromettrait l'exécution de la loi.

Plusieurs membres soulignent que dans l'amendement de M. Lallemand et consorts à cet article, les secrétaires généraux et les directeurs généraux sont remplacés par l'expression « fonctionnaires généraux ». L'on établit ainsi un critère objectif qui exclut toute discrimination.

Toegankelijkheid van de dossiers

Indien het Rekenhof met het bewaren van de gegevens is belast, gaat het om een ambtelijk orgaan. Er doen zich, aldus een spreker, drie mogelijkheden voor:

Waardoor zal de onderzoeksrechter worden gemotiveerd?

Vermoedelijk door de tussenkomst van de procureur of door een klacht die wordt ingediend, maar misschien ook door een onderzoek met burgerlijke partijstelling. Wanneer een lid van Kamer of Senaat, of een ambtenaar, op frauduleuze wijze bankroet zou gaan of door de onderzoeksrechter gedagvaard wordt in een zaak met burgerlijke partijstelling, is het de onderzoeksrechter dan geoorloofd de enveloppe te openen en de inhoud ervan te onderzoeken? Onder welke voorwaarden kan de onderzoeksrechter een verzoek in die zin richten aan de griffier of aan het Rekenhof? Is zulks alleen mogelijk wanneer de verdenking van «politieke verrijking» bestaat — ook al kan men daarvan geen definitie geven — of bij «misbruik van zijn functie» — een begrip dat men evenmin kan definiëren — of volstaat het dat de onderzoeksrechter een klacht behandelt met burgerlijke partijstelling?

Een ander voorbeeld zou een privaatrechtelijk geschil kunnen zijn. In dat geval staan schuldeisers tegenover de ambtenaar- of parlementariër-schuldenaar, zoals vermeld in artikel 1.

Zowat één derde van de huwelijken loopt uit op een echtscheiding; gehuwde parlementsleden zullen aan deze werkelijkheid helaas niet ontsnappen. Bij zo een echtscheiding kunnen er vragen rijzen naar de manier waarop de vermogensaanwas die tijdens dat huwelijk gerealiseerd is, wordt aangegeven. Het is niet uitgesloten dat de mandataris alles op naam van zijn echtgenote heeft gelaten. Kan in geval van geding de inhoud van de enveloppe gebruikt worden als bewijsstuk in de procedure? Kan zulks reeds in kort geding of moet er een element van overtreding aangetoond zijn?

— Verder waarschuwt spreker voor politieke misdrijven, die ongetwijfeld zullen plaatsvinden. De pers had vroeger veel eerbied voor het privé-leven, zeker voor het privé-leven van politici, maar onder invloed van de media-opvattingen uit Nederland en Groot-Brittannië is ze meer en meer op zoek naar sensatie en zal ze in de toekomst niet nalaten een kritische blik te werpen op de levensstijl van deze of gene directeur-generaal, kabinetschef of parlements lid en het niveau ervan toetsen aan zijn of haar gekende inkomsten.

De pers kan de mandataris uitdagen tot het bekend maken van zijn vermogen bij de aanvang van zijn mandaat. Sommige politici zitten nu al op de knieën

Accessibilité des dossiers

Si la Cour des comptes est chargée de la conservation des données, il s'agit d'un organe administratif. Il y a trois possibilités:

Qu'est-ce qui motivera le juge d'instruction?

Probablement une intervention du procureur ou une plainte qui aura été déposée, mais peut-être aussi une instruction avec constitution de partie civile. Au cas où un député, un sénateur ou un fonctionnaire serait déclaré en faillite frauduleuse ou assigné par le juge d'instruction dans une affaire avec constitution de partie civile, ce dernier serait habilité à ouvrir l'enveloppe et à en examiner le contenu. Sous quelles conditions le juge d'instruction peut-il adresser une demande en ce sens au greffier ou à la Cour des comptes? Ne peut-il le faire que s'il y a soupçon d'«enrichissement politique» — bien que cette notion ne puisse pas être définie — ou d'«abus de fonction» — une notion que l'on ne peut pas non plus définir —, ou suffit-il que le juge d'instruction examine une plainte avec constitution de partie civile?

Un autre exemple pourrait être celui d'un litige de droit privé. Dans ce cas, les créanciers sont face au fonctionnaire ou au parlementaire débiteurs, comme indiqué à l'article 1^{er}.

Environ un tiers des mariages débouche sur un divorce; les parlementaires mariés n'échapperont pas à cette pénible réalité. En cas de divorce, des questions peuvent se poser au sujet de la manière dont l'accroissement du patrimoine réalisé au cours du mariage sera déclaré. Il n'est pas exclu que le mandataire en question ait tout fait inscrire au nom de son épouse. Le contenu de l'enveloppe peut-il être utilisé, en cas de litige, en tant que pièce justificative dans le cadre d'une procédure? Peut-il déjà être utilisé en cas de référé ou faut-il que l'on ait mis en évidence un élément d'infraction?

— Par ailleurs, l'intervenant met en garde contre des délits politiques qui auront indiscutablement lieu. Jadis, la presse respectait la vie privée, surtout des hommes politiques, mais, sous l'influence des conceptions qui se sont développées en la matière aux Pays-Bas et en Grande-Bretagne, elle est de plus en plus à l'affût de nouvelles sensationnelles et elle ne manquera pas à l'avenir de jeter un oeil critique sur le mode de vie de l'un ou l'autre directeur général, chef de cabinet ou parlementaire et de comparer leur niveau de vie avec leurs revenus déclarés.

La presse peut mettre un mandataire au défi de déclarer son patrimoine au début de son mandat. Certains hommes politiques ont déjà été mis à genoux

voor de pers, wie zal er dan aan deze druk kunnen weerstaan en het hoofd bieden aan een politieke — zij het opgeklopte — hetze bij de publieke opinie?

Al deze elementen nopen spreker tot de conclusie dat deze zaak niet op een doordachte manier werd geanalyseerd. Men moet durven toegeven dat men handelt onder druk van de publieke opinie. Indien de verkiezingen van 21 mei er niet waren geweest zou men de voorstellen rustiger en grondiger hebben onderzocht.

Wie zich tegen het ontwerp verzet is verdacht wordt geacht iets te verbergen; iedereen moet dus in het gelid lopen, ongeacht hetgeen in stemming wordt gebracht.

Spreker dacht dat de wetgever een andere opvatting over het wetgevend werk was toegedaan, maar daarover wordt nu met geen woord gerept.

De vraag die een eminent hoogleraar en senator tijdens een bespreking in openbare vergadering heeft geformuleerd over de behandeling van de vermogensaangifte van een mandataris die gehuwd is onder het stelsel van scheiding der goederen, was zeer pertinent. Hier wordt niet alleen geïmproviseerd, hier wordt van dag tot dag gehandeld onder druk van de publieke opinie.

Spreker verklaart dat zijn respect en sympathie voor minister van Staat, Frans Grootjans, genoegzaam bekend zijn. De vlotte pen en de zin voor synthese die deze evenwichtige humanist in zijn journalistiek werk onderscheidde, zijn niemand ontgaan die hem heeft gekend. Deze vriend heeft ooit gezegd: «Niets is zo oud als de krant van eergisteren. Rien n'est plus dépassé que le journal d'avant-hier.»

Het zou wel eens kunnen dat de oprisping van vandaag binnen enkele maanden of jaren in het niets is verdwenen of veel erger nog, dat een eerste concreet geval van strafrechtelijke vervolging van een kabinetschef, een hoge ambtenaar of een politicus wegens gesjoemel, aantoonde dat deze wetgeving niet toepasbaar is en de vervolging tot zijn verweer succesvol kan inroepen dat hij zijn mandaat heeft uitgedaan zonder er onrechtmatig van te profiteren.

Finaliter zal dan worden aangetoond dat deze lege schuit alleen de voedingsbodem is voor een voor de maatschappij dodelijk sentiment van jaloezie en «envie», hetgeen professor Van Meerhaeghe beschrijft als de afgunstmaatschappij. De publieke opinie zal dan een veroordelende vinger opsteken naar een overtal van activiteiten — bezoldigd of onbezoldigd — en eisen dat de mandataris zijn vermogensaanwas verantwoordt. Hiermee wordt zeker geen uitmuntende dienst aan de democratie bewezen.

De amendementen die worden voorgelegd, zijn een zuiver technische kwestie om aan de opmerkingen van de Raad van State tegemoet te komen.

par la presse. Qui pourra alors résister à cette pression et tenir tête à une campagne de diffamation politique — fût-elle gonflée — au sein de l'opinion publique?

Voilà quelques éléments qui amènent l'intervenant à conclure que la question n'a pas été analysée de manière réfléchie. Il faut pouvoir avouer que l'on agit sous la pression de l'opinion publique. S'il n'y avait pas eu les élections le 21 mai, l'on aurait examiné les propositions plus calmement et plus en détail.

Celui qui s'oppose au projet est suspecté d'avoir quelque chose à cacher; par conséquent, tout un chacun doit rentrer dans le rang, quelles que soient les dispositions mises aux voix.

L'intervenant pensait que le législateur avait une autre conception du travail législatif, mais il n'en est nullement question maintenant.

La question qu'a posée un éminent professeur et sénateur en séance plénière au sujet de l'examen de la déclaration de patrimoine d'un mandataire marié sous le régime de la séparation des biens était très pertinente. L'on ne se contente pas d'improviser, l'on agit chaque jour sous la pression de l'opinion publique.

L'intervenant déclare que le respect et la sympathie qu'il nourrit pour le ministre d'État Frans Grootjans est suffisamment connue. Le style coulant et le sens de la synthèse qui caractérisait le travail journalistique de cet humaniste n'ont échappé à personne. Cet ami déclara un jour: «Rien n'est plus dépassé que le journal d'avant-hier. *Niets is zo oud als de krant van eergisteren.*»

Il se peut que l'effervescence d'aujourd'hui ait disparu dans quelques mois ou dans quelques années ou, plus grave encore, qu'un premier cas concret de poursuites pénales, pour magouille, d'un chef de cabinet, d'un fonctionnaire supérieur ou d'un homme politique montre que cette législation est inacceptable et que l'intéressé puisse invoquer avec succès, pour se défendre, qu'il a achevé son mandat sans en profiter injustement.

Finally, la preuve sera faite que cette coquille vide n'est que le bouillon de culture dans lequel se développera un sentiment, fatal pour la société, de jalousie et d'envie, ce que le professeur Van Meerhaeghe décrit comme étant la société des envieux. L'opinion publique pointera alors un doigt accusateur vers une pléthore d'activités — rémunérées ou non — et exigera du mandataire qu'il justifie l'accroissement de son patrimoine. Cela ne rendra assurément pas un excellent service à la démocratie.

Les amendements qui sont présentés constituent une question purement technique, visant à tenir compte des observations du Conseil d'État.

De vraag kan worden gesteld hoe het Arbitragehof in de toekomst de niet-gelijkberechtiging van de Europese en niet-Europese verkozenen, van ambtenaar A of ambtenaar X zal beoordelen. Zijn alle hogere ambtenaren opgenomen in de tekst? Werd er gedacht aan de voorzitter van de N.V. SABENA, een maatschappij die eigendom is van de Staat waarop de wet van maart 1991 niet van toepassing is? Zullen de voorzitters van het nieuwe Distrigaz en van de nieuwe Spaarbank of het Gemeentekrediet, de R.M.W., Belgacom, de R.L.T. of de Regie der Gebouwen niet verplicht zijn hun vermogens aan te geven?

Deze discriminatie zal in voorkomend geval worden aangeklaagd.

Spreeker acht het beneden zijn geestelijke waardigheid zijn, zich niet uit te spreken over de eigenlijke beweegredenen en over het ongelukkig karakter van deze wetgeving.

Met een andere spreker koestert hij nog een greintje hoop dat in de toepassingswet kan worden rechtgetrokken wat hier scheef staat geschreven.

Ten gronde heeft hij geen bezwaar tegen het ontwerp. Hij is bereid zijn belastingaangifte en het aanslagbiljet in het *Belgisch Staatsblad* te laten publiceren. Hij weet immers dat de aangifte van vele parlementairen door de belastingcontroleurs grondiger wordt onderzocht dan die van andere belastingplichtigen, niet omdat die controleur hun iets in de weg wil leggen, maar wel omdat deze ambtenaren in geval van controle door hogere inspecteurs niet op de vingers wensen te worden getikt.

Tot wat zal deze wetgevingstechnologie leiden in deze lekkenmaatschappij waarin ook in de meest delicate omstandigheden niemand nog een blad voor de mond neemt? Veel hoge ambtenaren en kabinetschefs nemen hun stiel ter harde en verrichten uitstekend werk; elke die in een regering heeft gewerkt kan daarvan getuigen.

De overgrote meerderheid van de verkozenen op welk niveau ook leveren uitstekend werk.

Het nut van een bijzondere wet

Een ander lid vraagt zich het in de eerste plaats af of de opmerking van de Raad van State relevant is, namelijk dat een bijzondere wet nodig is voor de Gemeenschaps- en Gewestraden.

Waarom is dan niet een bijzondere wet nodig voor de verantwoordelijkheid van de ministers, nu het desbetreffende grondwetsartikel op dit ogenblik voor herziening vatbaar is verklaard?

On peut se demander comment la Cour d'arbitrage jugera à l'avenir l'inégalité de traitement entre les élus européens et non européens, le fonctionnaire A et le fonctionnaire X. Le texte cite-t-il tous les fonctionnaires supérieurs? A-t-on songé au président de la S.A. Sabena, une société qui est la propriété de l'État, à laquelle la loi de mars 1991 n'est pas applicable? Les présidents du nouveau Distrigaz et de la nouvelle Banque d'épargne ou du Crédit communal, de la R.V.A., de Belgacom, de la R.T.M. ou de la Régie des bâtiments ne seront-ils pas tenus de déclarer leur patrimoine?

Le cas échéant, cette discrimination sera dénoncée.

L'intervenant estime qu'il serait contraire à sa dignité morale de ne pas se prononcer sur les véritables motifs et le caractère malheureux de la législation proposée.

Tout comme un autre intervenant, il caresse encore un mince espoir que la loi d'application pourra rectifier les erreurs commises dans l'élaboration du texte.

Sur le fond, il ne s'oppose aucunement au projet. Il est prêt à faire publier au *Moniteur belge* sa déclaration de revenus et son avertissement-extrait de rôle, car il sait que la déclaration de bon nombre de parlementaires est examinée plus scrupuleusement par les contrôleurs des contributions que celle d'autres contribuables, non pas parce que le contrôleur du parlementaire veut lui tailler des croupières, mais parce qu'en cas de contrôle, ce subalterne ne tient pas à se faire chapitrer par des inspecteurs d'un grade plus élevé.

Jusqu'où mènera cette technique légistique dans notre société où les fuites sont monnaie courante, où tout le monde a son franc-parler, même dans les circonstances les plus délicates? Bon nombre de fonctionnaires et de chefs de cabinet prennent leur métier à cœur et accomplissent un excellent travail, quiconque a travaillé dans le milieu gouvernemental peut en témoigner.

Le grande majorité des élus, à quelque niveau que ce soit, fournissent un excellent travail.

La pertinence d'une loi spéciale

Un autre membre s'interroge d'abord sur la pertinence de l'observation du Conseil d'État selon laquelle une loi spéciale est nécessaire pour les Assemblées parlementaires communautaires et régionales.

Pourquoi ne faudrait-il pas alors une loi spéciale pour la responsabilité ministérielle, l'article de la Constitution y afférant étant soumis en ce moment à révision?

Men zou het idee kunnen verdedigen dat een aparte bijzondere wet nodig is om de verantwoordelijkheid van de gemeenschaps- en gewestministers te bepalen. Men zou dan binnen dezelfde logica blijven.

Een volgend lid kan desnoods de opsplitsing van het ontwerp in een gewone en een bijzondere wet aanvaarden. Niettemin heeft hij vragen over de eerste opmerking van de Raad van State, die stelt dat voor de Gemeenschaps- en Gewestraden een bijzondere wet is vereist.

Het artikel uit de Grondwet dat de ministeriële verantwoordelijkheid regelt, zal voor herziening vatbaar worden verklaard. In dit geval zouden bijgevolg dan ook twee aparte wetten nodig zijn al naargelang het om federale ministers dan wel om leden van de Gewest- of Gemeenschapsregeringen gaat. De logica is immers dezelfde.

Spreeker is evenwel van oordeel dat de verantwoordelijkheid van ministers strafrechtelijk moet worden geregeld. Hij vindt bovendien dat dit domein tot de federale bevoegdheid moet blijven behoren.

Hij voegt eraan toe dat in ambtenarenzaken de algemene beginselen tot de federale wetgeving behoren. De Gemeenschappen en de Gewesten hebben een aanvullende taak en kunnen zorgen voor een aantal aanvullende toepassingsregels.

Het lid vindt dat het onderscheid tussen gewone wet en bijzondere wet uit juridisch oogpunt zwak maar politiek gezien begrijpelijk is.

Hetzelfde lid meent dat de problemen inzake mandaten enerzijds en inzake vermogen anderzijds absoluut niet mogen worden vermengd.

Hij is van oordeel dat bijna alle bedoelde mandaten op een of andere manier reeds bekend zijn gemaakt en dus met enige moeite terug zijn te vinden. De vennootschappen die zich met «Direct Mailing» bezighouden, doen dit reeds.

Bijvoorbeeld voor het privé-leven is de vermenging van mandaten met het vermogen nefast. Een vorige spreker heeft dit reeds duidelijk aangetoond. De juridische problemen ter zake zullen zeer moeilijk op te lossen zijn.

België heeft nog steeds geen vermogensbelasting ingevoerd. Momenteel verdwijnt dan ook de aangifte van het roerende fortuin volledig uit de vermogensaangifte. In dit verband pleit het lid voor de omzetting van effecten aan toonder in effecten op naam, wat de rechtvaardigheid van de belastingheffing ten goede zou komen. Dit zou pas een waardig politiek streven zijn, veel meer dan om demagogische redenen voor iedereen duidelijk te maken wie rijk is en wie niet.

Wat de draagwijdte van de toepassingswet betreft, is nu reeds duidelijk dat het opstellen ervan geen eenvoudige taak zal zijn. Er zijn daarenboven 11 tot 13 categorieën personen die gecontroleerd dienen te

On pourrait défendre qu'une loi spéciale distincte définissant la responsabilité des ministres des Communautés et des Régions s'impose. On ne suivrait alors que la même logique.

Un autre membre déclare pouvoir accepter à la rigueur la division du projet en une loi ordinaire et une loi spéciale. Il s'interroge néanmoins sur la pertinence de la première observation du Conseil d'État, selon laquelle une loi spéciale est nécessaire pour les conseils de communauté et de région.

L'article de la Constitution qui règle la responsabilité ministérielle sera soumis à révision. Par conséquent, dans ce cas, deux lois distinctes seraient nécessaires selon qu'il s'agit de ministres fédéraux ou de membres des gouvernements communautaires ou régionaux. La logique est la même.

L'intervenant estime toutefois que la responsabilité des ministres doit être réglée pénalement. Il estime en outre que cette question doit rester de la compétence fédérale.

Il ajoute que, dans la fonction publique, les principes généraux ressortent de la législation fédérale. Les communautés et régions, c'est leur fonction supplétive, peuvent compléter, certaines modalités d'application.

Le membre trouve que la distinction entre loi ordinaire et loi spéciale est juridiquement faible bien que politiquement compréhensible.

Selon le membre intervenant, on ne peut absolument pas mélanger les problèmes de mandats, d'une part, et les problèmes de patrimoine, d'autre part.

Presque tous les mandats visés ont déjà été rendus publics d'une manière ou d'une autre et on peut donc les retrouver sans beaucoup de peine. Les sociétés qui pratiquent la publicité directe le font déjà.

Pour la vie privée, par exemple, il est néfaste de mélanger mandats et patrimoine. Un préopinant l'a déjà démontré clairement. Les problèmes juridiques en la matière seront très difficiles à résoudre.

La Belgique n'a toujours pas instauré d'impôt sur la fortune. Pour le moment, la déclaration de l'avoir mobilier disparaît donc entièrement de la déclaration de patrimoine. À cet égard, l'intervenant plaide pour la conversion des titres au porteur en titres nominatifs, ce qui favoriserait la justice fiscale. Ce serait là un objectif politique plus noble que de faire savoir à tout le monde, pour des raisons démagogiques, qui est riche et qui ne l'est pas.

En ce qui concerne la portée de la loi d'application, on se rend compte dès à présent que la tâche ne sera pas simple. Il y a en outre 11 à 13 catégories de personnes à contrôler. Selon l'intervenant, la proposition de

worden. Het lid vindt het wetsvoorstel Daras en Tavernier [Gedr. St. Senaat nr. 1036-1 (1993-1994)] strekkende tot grotere doorzichtigheid van de simulatie van openbare mandaten, dat speciaal de gemeentelijke, provinciale en de gemeenschapsmandatarissen beoogde, veel beperkter in opzet en tegelijk veel pertinenter. Het spitst de aandacht toe op het echte probleem van de concentratie van macht bij de intercommunales. Daar is de toestand niet transparant. De burger heeft het recht te weten wie waarvoor verantwoordelijk is en door wie hij of zij daarvoor worden vergoed. De fractie van het lid was dus initieel geen voorstander om alle mogelijke mandaten te laten vermelden. Materieel gezien zal dit wegens het groot aantal betrokkenen overigens problemen met zich brengen.

Zelfde spreker meent dat het Rekenhof bij de publieke opinie en in de politieke wereld een goede reputatie geniet. De leden ervan worden voor het leven benoemd door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Om die reden stelt het lid hen dan ook gelijk met magistraten die onafhankelijk van de Wetgevende Kamers kunnen werken. Het Rekenhof staat de wetgevende macht bij in haar controle over de uitvoerende macht. Het lid meent dat het Rekenhof een veel betere keuze is voor het bewaren van de vermogensaangiften dan de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers. De fractie van de spreker zal dan ook het amendement ter zake steunen.

Wat de straffen betreft, meent het lid dat moet worden nagegaan of het wel verantwoord is om artikel 194 van het Strafwetboek van toepassing te maken bij weglatingen of vergissingen in de aangifte met betrekking tot de mandaten, ambten of beroepen. Spreker pleit veeleer voor politieke sancties, inzonderheid een bekendmaking die de betrokkene onderwerpt aan het oordeel van de burger. Zoniet zullen volgens het commissielid te gedetailleerde bepalingen nodig zijn om te bepalen wat valsheid in geschriften en het gebruik van valse stukken hier inhouden. Er dient immers een onderscheid te worden gemaakt met de bedoeling te bedriegen door het opmaken van een aangifte die niet aan de realiteit beantwoordt.

Spreker kan niet akkoord gaan dat ingevolge artikel 3, paragraaf 4, een derde de aangiften zou kunnen inzien. Dit is een zaak voor de rechters. Het tweede lid van deze paragraaf moet dan ook worden geschrapt.

Wat de Belgische leden van het Europees Parlement betreft, meent hetzelfde commissielid dat voor de betrokkenen de essentie van hun statuut (verkiesbaarheid, onverenigbaarheden, vergoeding, enz.) door de Belgische wetgeving wordt geregeld. Het is dan ook niet logisch hen uit het toepassingsgebied van het ontwerp (artikel 1, punt 5) te schrappen.

loi Daras et Tavernier [doc. Sénat n° 1035-1 (1993-1994)] visant à rendre plus transparente la multiplicité des mandats est à la fois beaucoup plus limitée dans son objet et beaucoup plus pertinente. Elle focalise l'attention sur le vrai problème de la concentration du pouvoir dans les intercommunales. Là, la situation n'est pas transparente. Le citoyen a le droit de savoir qui est responsable de quoi, et par qui l'intéressé est rétribué pour cela. Le groupe de l'intervenant n'était donc pas partisan, au départ, de faire mentionner tous les mandats possibles. Matériellement parlant, cela posera du reste des problèmes, étant donné le grand nombre d'intéressés.

Selon le même intervenant, la Cour des comptes jouit d'une bonne réputation dans l'opinion publique et dans le monde politique. Ses membres sont nommés à vie par la Chambre des représentants. L'intervenant les assimile pour cette raison à des magistrats qui peuvent travailler indépendamment des Chambres législatives. La Cour des comptes assiste le pouvoir législatif dans son contrôle de l'exécutif. Le membre considère que la Cour des comptes est un choix bien meilleur pour conserver les déclarations de patrimoine que le greffe de la Chambre des représentants. Son groupe soutiendra donc l'amendement à ce sujet.

En ce qui concerne les sanctions, le membre estime qu'il faudrait examiner s'il est bien justifié d'appliquer l'article 194 du Code pénal aux omissions ou oublis de la déclaration relative aux mandats, fonctions ou professions. Il plaide plutôt pour des sanctions politiques, notamment par une publication qui soumet l'intéressé au jugement du citoyen. Sans cela, il faudra prévoir des dispositions trop détaillées pour définir en l'occurrence le faux et l'usage de faux. Il y a lieu, en effet, de faire une distinction avec l'intention de tromper en établissant une déclaration ne répondant pas à la réalité.

L'intervenant n'est pas d'accord sur le fait qu'en vertu de l'article 3, § 4, un tiers pourrait prendre connaissance des déclarations. Cela est l'affaire des juges. Le deuxième alinéa de ce paragraphe doit donc être supprimé.

En ce qui concerne les membres belges du Parlement européen, le même commissaire estime que l'essentiel du statut des intéressés (éligibilité, incompatibilités, indemnité, etc.) est réglé par la législation belge. Il n'est donc pas logique de les retirer du champ d'application du projet (article 1^{er}, point 5).

De leden van de Europese Commissie daarentegen worden voorgedragen door de Belgische regering. Betrokkenen hebben niet noodzakelijk een rechtstreekse band met de politiek. Die zouden dus wel uit het toepassingsgebied kunnen worden geschrapt.

Wat het probleem van de al dan niet betaalde en al dan niet van rechtswege uitgeoefende mandaten, ambten of beroepen betreft, dient volgens het lid de aandacht te worden toegespitst op de invloedrijke posities. Spreker wenst dat in artikel 2 wordt vermeld dat het om een leidend ambt gaat. Op die manier kan de notie « cumulatie van invloed » worden gevat. Het lid kondigt aan een amendement in die zin te zullen indienen. Dit moet het mogelijk maken een hele reeks bijkomstige mandaten vrij te stellen. Bovendien zou dit het opstellen van de toepassingswet vergemakkelijken.

Het commissielid vindt het demagogisch om voor mandaten of ambten te vermelden dat zij bezoldigd zijn zonder daarbij aan te geven hoeveel de vergoeding bedraagt. Indien de vergoeding een te bepalen minimumdrempel overschrijdt, zou dit een indicatie vormen dat het om een invloedrijke positie gaat. Geld betekent immers macht. Op deze manier zou opnieuw het toepassingsgebied van de toepassingswet beter kunnen worden afgebakend.

Spreker wijst er overigens op dat de definitie van bezoldiging verschilt van wet tot wet en deze notie dus niet neutraal is. In de wetgeving op de werkloosheid worden presentiegelden van een gemeenteraadslid of een O.C.M.W.-raadslid expliciet niet als bezoldiging aangezien. De term « bezoldiging » kan bijgevolg tot juridische interpretatiemoeilijkheden leiden.

Er bestaat volgens het lid in het algemeen een verband tussen de notie « leidend ambt » en het niveau van de eventuele bezoldiging. Het inbrengen van deze noties in de bepalingen van het ontwerp zou de toepasbaarheid ervan sterk vereenvoudigen.

Wat betreft het amendement bij artikel 2 dat ertoe strekt een uitzondering te voorzien voor de mandaten die van rechtswege en onbezoldigd worden uitgeoefend, meent het lid dat de oplossing voor het probleem niet zo eenvoudig kan worden gesteld.

Spreker meent dat er een politieke cultuur bestaat waarbij allerhande instellingen en verenigingen ernaar streven een invloedrijk politicus in hun organen op te nemen en dit als een soort waarborg of dekking voor hun daden aanzien. Dit systeem, hoewel moreel niet verwerpelijk, mag niet worden aangemoedigd. Het gaat in tegen de bedoelingen van de fractie van het lid om politieke mandaten niet te gebruiken om particuliere belangen te dienen of te stemmen.

Het voornoemde amendement in de bepalingen van deze kaderwet aannemen kan volgens het

Les membres de la Commission européenne, en revanche, sont présentés par le Gouvernement belge. Les intéressés n'ont pas nécessairement de lien direct avec la politique. Ils pourraient donc, quant à eux, être retirés du champ d'application.

Concernant le problème des mandats, fonctions ou professions rémunérés ou non et exercés de plein droit ou non, il y a lieu de concentrer l'attention sur les postes d'influence. L'intervenant aimerait que l'on insère à l'article 2 la mention que l'on vise une fonction dirigeante. On pourrait ainsi appréhender la notion de cumul d'influence. L'intervenant annonce qu'il déposera un amendement dans ce sens. Cela doit permettre de dispenser de déclaration toute une série de mandats accessoires. En outre, la rédaction de la loi d'application en serait facilitée.

Le commissaire trouve démagogique de mentionner que des mandats ou des fonctions sont rémunérés, mais sans préciser à combien s'élève la rémunération. Si celle-ci dépasse un seuil minimum à déterminer, cela pourrait constituer un indice de poste d'influence. En effet, qui dit argent, dit pouvoir. De cette manière, on pourrait à nouveau mieux préciser le champ d'application de la loi d'application.

L'intervenant signale d'ailleurs que la définition de rémunération varie d'une loi à l'autre et qu'elle n'est donc pas neutre. Dans la législation sur le chômage, les jetons de présence d'un conseiller communal ou d'un conseiller de C.P.A.S. ne sont pas considérés comme une rémunération, et ce de manière explicite. Utiliser le terme « rémunération » peut par conséquent susciter des difficultés d'interprétation juridique.

Il y a généralement, selon l'intervenant, un rapport entre la notion de « fonction dirigeante » et le niveau éventuel de la rémunération. Intégrer ces notions dans les dispositions du projet permettrait d'en simplifier très fort l'application.

En ce qui concerne l'amendement à l'article 2, tendant à prévoir une exception pour les mandats exercés de plein droit et sans rémunération, il estime que le problème ne peut être résolu aussi simplement.

Selon lui, il existe une culture politique voulant que des organisations et associations de toutes sortes s'efforcent de faire entrer dans leurs organes un politicien influent et considèrent cela comme une sorte de garantie ou de couverture pour leurs actes. Ce système, même s'il n'est pas moralement condamnable, ne doit pas être encouragé. Il va à l'encontre de l'objectif du groupe de l'intervenant, qui est de ne pas utiliser les mandats politiques pour servir ou soutenir parfois des intérêts particuliers.

Insérer l'amendement susvisé dans les dispositions de cette loi-cadre peut, d'après l'intervenant,

commissielid aanleiding geven tot een te extensieve interpretatie van de mandaten en functies welke niet dienen te worden aangegeven. Interpretatieregels kunnen beter in de toepassingswet worden opgenomen. Bij het opstellen ervan kan met de voorbereidende werkzaamheden inzake de kaderwet rekening worden gehouden bijvoorbeeld om mandaten die werkelijk van ondergeschikt belang zijn, van aangifteplicht uit te sluiten of door ze in een specifieke categorie van de aangifte op te nemen.

Tot besluit verklaart het lid dat het wetsontwerp in zijn huidige vorm en gelet op de opmerkingen van de Raad van State die een aanvullende wet eist om diverse politieke en juridische redenen moet worden aangepast.

Hij kondigt amendementen aan die aan het ontwerp een meer uitgesproken karakter van kaderwet willen bezorgen.

Volgens een lid dient men zich te concentreren op de noodzaak de politieke wil die inherent was aan het ontwerp van wet betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, maximaal tot uiting te doen komen en op basis van het advies van de Raad van State het ontwerp legistiek bij te werken.

Essentieel is te bepalen wie aan de wet zal onderworpen worden: dezelfde die in het oorspronkelijk ontwerp werden voorzien, eventueel aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

Verder dienen de principes vastgesteld te worden bij het opgeven van mandaten enerzijds en van het vermogen anderzijds.

Ten slotte moet alles wat de uitvoering van de kaderomschrijving betreft, naar een bijzondere en een gewone toepassingswet verwezen worden.

Blijkbaar bestaat de neiging om in het voorliggend wetsontwerp nu reeds een aantal richtlijnen voor de tenuitvoerlegging van de wet te preciseren. Dit heeft echter geen zin, vermits deskundigen voor de vermogensverklaring criteria zullen dienen uit te werken. Bovendien zal men de Commissie voor het privé-leven moeten raadplegen.

In verband met de strafbepaling voorzien in het artikel 4 van het oorspronkelijk wetsontwerp is het lid van oordeel dat het vanzelfsprekend is dat de krachtens artikel 194 van het Strafwetboek vigerende straffen op valsheid in geschrifte en het gebruik van valse stukken van toepassing zijn. Dergelijke vanzelfsprekendheid hoeft dus niet in de wet opgenomen te worden. Het volstaat te stipuleren dat de bestaande strafbepalingen van toepassing zijn. De nieuwe wet dient zich dus te beperken tot twee essentiële bepalingen

entraîner une interprétation trop extensive des mandats et fonctions qui ne doivent pas être déclarés. Mieux vaut insérer les règles d'interprétation dans la loi d'application. Lors de l'élaboration de celle-ci, on pourra tenir compte des travaux préparatoires de la loi-cadre en excluant de l'obligation de déclarer, par exemple, les mandats qui sont véritablement d'importance mineure ou en prévoyant leur indication dans une catégorie spécifique de la déclaration.

En conclusion, le membre déclare que, dans sa forme actuelle, et vu les observations du Conseil d'État requérant une loi complémentaire, le projet de loi doit effectivement être adopté pour diverses raisons politiques et juridiques.

Il annonce quelques amendements destinés à donner au projet un caractère de loi-cadre plus marqué.

Un membre estime que l'on doit se concentrer sur la nécessité, d'une part, d'exprimer au maximum la volonté politique qui était inhérente au projet de loi relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, et d'autre part, d'adapter « légistiquement » le projet de loi en tenant compte de l'avis du Conseil d'État.

La chose essentielle est de déterminer qui soumettre à la loi: les mêmes personnes que celles prévues dans le projet initial, en l'adaptant éventuellement aux observations du Conseil d'État.

Il faut, par ailleurs, définir les principes relatifs à la déclaration des mandats et à la déclaration de patrimoine.

Enfin, il faut reprendre tout ce qui concerne l'exécution du cadre dans une loi d'application spéciale et une loi d'application ordinaire.

Apparemment, l'on a tendance à insérer déjà, dans la loi en projet, une série de directives concernant l'application de la loi. Cela n'a, toutefois, aucun sens, car il faudra, pour ce qui est de la déclaration de patrimoine, que des experts définissent des critères. Il faudra, en outre, consulter la Commission de la protection de la vie privée.

En ce qui concerne les dispositions pénales de l'article 4 du projet de loi initial, l'intervenant estime qu'il va de soi que les peines applicables sont les peines à infliger en application de l'article 194 du Code pénal en cas de faux en écritures et usage de faux. Il ne faut donc pas l'inscrire dans la loi puisque c'est une évidence. Il suffit de préciser qu'il y a lieu d'appliquer les dispositions pénales existantes. Par conséquent, la nouvelle loi doit être limitée à deux dispositions essentielles: 1. une disposition qui indi-

gen: 1. de personen die onderworpen worden aan de wet en 2. de verplichtingen van de betrokken personen.

Ten aanzien van de vorige spreker repliceert het lid dat de definitie van een mandaat in de uitvoeringswet zal worden opgenomen.

Een lid vreest dat de interpretatie die de wetgevende macht in de toekomst aan deze wet zal geven niet noodzakelijk volgens de geest van de huidige wetgever zal geschieden.

Het lid is van oordeel dat de verwijzing in § 2 van artikel 2 naar de griffie van en naar het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers dient te worden vervangen door een verwijzing naar de griffie van het Rekenhof.

De Commissie is het eens met het principe waarbij het Rekenhof erop toeziet dat de in § 1 van artikel 2 bedoelde lijst in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Men voegt er bij amendement aan toe dat een wet de wijze zal verduidelijken waarop de in artikel 1 bedoelde personen de aangifte op de griffie van het Rekenhof zullen indienen.

De wijzigingen die aan het voorliggend wetsontwerp worden aangebracht, betreffen enkel de toepassing.

De toekomstige toepassingswet zal maatregelen dienen te bevatten m.b.t. de bescherming van de privacy, de vormen die de verklaring zal aannemen, enz.

Het lid pleit voor een onderscheid tussen een bezoldigd en een niet-bezoldigd mandaat. De toepassingswet zal zich hierover moeten uitspreken, en tevens over de opportuniteit van de verklaring van bepaalde mandaten.

Een ander lid stelt voor dat de toepassingswet ook de inhoud van de hoger vermelde aangiften zou preciseren. Hij kondigt hierover een subamendement aan.

Het voordeel van de precisering van de inhoud van de aangifte is dat minimum- en maximumbedragen in de toepassingswet kunnen worden bepaald.

De vorige spreker is het hiermee eens en is van oordeel dat de toepassingswet twee delicate punten zal dienen op te klaren: de wijze waarop de aangifte zal gebeuren en het probleem van de medeëigendom.

Een lid meent dat de toepassingswet een inbreuk is op de geest van § 1 van artikel 2, waarin bepaald wordt dat de in de artikel 1 bedoelde personen een schriftelijke aangifte moeten indienen waarin ze melding maken van alle mandaten, ambten of beroepen van welke aard dan ook.

que quelles sont les personnes qui sont soumises à la loi et 2. une disposition définissant les obligations desdites personnes.

L'intervenant déclare, à l'adresse du préopinant, que la définition d'un mandat sera inscrite dans la loi d'exécution.

Un membre craint que l'interprétation que le pouvoir législatif donnera à l'avenir à cette loi ne corresponde pas nécessairement à l'esprit dans lequel le législateur actuel l'aura conçue.

Il estime que la référence faite au § 2 de l'article 2, au greffe de la Chambre des représentants et au règlement de celle-ci doit être remplacée par une référence au greffe de la Cour des comptes.

La Commission approuve le principe selon lequel la Cour des comptes doit veiller à ce que la liste visée au § 1^{er} de l'article 2 soit publiée au *Moniteur belge*. L'on ajoute, par la voie d'un amendement, qu'une loi précisera la manière dont les personnes visées à l'article 1^{er} devront déposer leur déclaration au greffe de la Cour des comptes.

Les modifications qui sont apportées à la loi en projet concernent uniquement sa mise en application.

La future loi d'application devra comprendre des dispositions relatives à la protection de la vie privée, aux formes de la déclaration, etc.

L'intervenant plaide pour que l'on fasse une distinction entre un mandat rémunéré et un mandat non rémunéré. Il faudra le faire dans le cadre de la loi d'application, qui devra également répondre à la question de l'opportunité de déclarer certains mandats.

Un autre membre propose que l'on précise également dans la loi d'application quel doit être le contenu des déclarations précitées. Il annonce qu'il déposera un sous-amendement sur ce point.

L'avantage qu'il y a de préciser quel doit être le contenu de la déclaration réside dans le fait que l'on peut indiquer dans la loi d'application des montants minimums et maximums.

Le précédent intervenant partage cet avis et estime que la loi d'application devra faire la clarté sur deux points délicats: la manière dont la déclaration devra être faite et le problème de la copropriété.

Un membre craint que la loi d'application ne remette en cause l'esprit du § 1^{er} de l'article 2, qui stipule que les personnes visées à l'article 1^{er} introduisent une déclaration écrite dans laquelle elles mentionnent tous les mandats, fonctions ou professions, quelle qu'en soit la nature.

Het amendement tot invoeging van een artikel 3^{ter} zou een secundair gevolg kunnen hebben door een zeer restrictieve interpretatie te geven aan § 1 van artikel 2.

Een lid is van mening dat artikel 2, § 1, zeer ver gaat.

Het zal bijvoorbeeld verplichten de mandaten van secretaris of voorzitter van een vriendenkring van studenten en andere verenigingen zonder winst-oogmerk aan te geven.

Het is wellicht overdreven om van mandaten met een geringe sociale impact de aangifte te willen doen.

Men moet de nadere regels voor de controle bepalen, zoniet zorgt men voor verwarring en wordt de wet onwerkbaar.

Een lid onderstreept dat het wetsontwerp in de Kamer eenparig is goedgekeurd. In deze stand van zaken, en onverminderd het recht van de wetgever om nadien wijzigingen goed te keuren, worden alle mandaten, van welke aard ook, bedoeld.

Een volgende spreker pleit eveneens voor het behoud van de oorspronkelijke tekst, die het resultaat is van een consensus die in de Kamer van volksvertegenwoordigers is bereikt. Deze consensus mag niet worden doorbroken; in de tekst moet dus worden gerefereerd naar « alle » mandaten. Indien bij de uitvoering van deze wet wordt vastgesteld dat enkele bepalingen niet bruikbaar zijn, dan zal de nieuwe wetgever wel over de nodige wijsheid beschikken om deze bepalingen te wijzigen.

Een commissielid betwist de idee niet dat het voorliggende wetsontwerp een toepassingswet vereist. Wel moet de huidige wetgever beslissen welke mogelijkheden aan de volgende wetgever worden gegeven. De principes zijn in de wet vervat, terwijl de uitvoering wordt gepreciseerd in de toepassingswet. Hebben, wij geen vertrouwen in de volgende wetgever? Waarom kunnen we niet aan de toekomstige wetgever, in de noodzakelijke uitvoering van deze wet, de mogelijkheid geven om deze wet volledig op punt te stellen?

Een lid repliceert dat de toekomstige wetgever het niet in dank zal afnemen indien nu reeds een uitvoeringswet wordt voorzien. Als er nu al wordt gezegd dat de uitvoeringswet mogelijks de uiteindelijke bedoeling — namelijk enerzijds een lijst van alle mandaten en anderzijds een lijst van het vermogen op te geven — zou kunnen uithollen, dan geeft dit een verkeerd politiek signaal. Die verantwoordelijkheid wenst het lid niet te nemen.

Volgens een ander lid wordt er nu geredeneerd in de geest van de politieke druk. Iedereen weet dat het voorliggende wetsontwerp geen goed wetgevend werk zal worden. Nu wordt getracht, mits amende-

L'amendement qui insère un article 3^{ter} pourrait avoir un effet secondaire donnant une interprétation très restrictive au § 1^{er} de l'article 2.

Un membre est d'avis que l'article 2, § 1^{er}, va très loin.

En effet, il obligera, par exemple, de déclarer les mandats de secrétaire ou de président d'une association amicale d'étudiants et d'autres associations sans aucun but lucratif.

Il serait probablement excessif d'imposer la déclaration de mandats n'ayant qu'une portée sociale limitée.

Il faut définir les modalités de contrôle sous peine d'engendrer une confusion qui rendra la loi impraticable.

Un membre souligne que le projet de loi a été adopté à l'unanimité à la Chambre. Dans l'état actuel des choses et sans préjudice du droit qu'a le législateur d'apporter des modifications ultérieurement, tous les mandats sont visés, quelle qu'en soit la nature.

Un autre intervenant plaide également pour le maintien du texte initial, qui résulte d'un consensus réalisé au sein de la Chambre des représentants. L'on ne peut pas rompre ce consensus; il faut dès lors indiquer dans le texte, qu'il s'agit de « tous » les mandats. Le nouveau législateur aura sans aucun doute la sagesse de modifier les dispositions de la loi votée qui s'avéreraient inapplicables.

Un commissaire ne conteste pas l'idée selon laquelle la loi en projet exige une loi d'application. Il faut, toutefois, que le législateur actuel indique quelles possibilités il y a lieu de donner au législateur qui lui succèdera. Les principes sont définis dans la loi, tandis que les modalités d'exécution sont définies dans la loi d'application. N'avons-nous pas confiance dans le prochain législateur? Pourquoi ne pouvons-nous pas donner au futur législateur la possibilité de mettre la loi définitivement au point dans le cadre de sa nécessaire mise à exécution?

Un membre réplique que la décision que l'on prendrait éventuellement aujourd'hui de déjà adopter une loi d'exécution, serait mal perçue par le futur législateur. Dire dès à présent que la loi d'exécution pourrait finalement vider de son sens l'objectif initial — le dépôt d'une liste de tous les mandats et d'une déclaration de patrimoine —, ce serait lancer un mauvais signal politique. L'intervenant ne souhaite pas prendre une telle responsabilité.

Un autre membre déclare que l'on raisonne actuellement sous la pression politique. Tout le monde sait que la loi en projet n'est pas le résultat d'un bon travail législatif. L'on essaie maintenant de

ring, het wetsontwerp te verbeteren. Dit verbeteringsproces zal ophouden door gebrek aan tijd om het wetsontwerp grondig te bestuderen. Bijgevolg pleit spreker ervoor dat minstens aan de toekomstige wetgever, die legitiemer zal zijn dan de huidige wetgever, de kans wordt gelaten om enkele punten van dit wetsontwerp, waarvoor nu geen tijd is om ze verder uit te diepen, verder uit te spitten.

Wanneer de vormvereisten worden bestudeerd, dan zal er wel worden ontdekt dat sommige bepalingen moeten worden bijgestuurd. Het lid wil aan de toekomstige wetgever ook de kans geven om inhoudelijk te preciseren wat er moet worden gevraagd.

Tot slot verklaart hij dat dit wetsontwerp één van die monumenten zal worden waarvan niemand zich iets zal aantrekken, omdat de tekst te algemeen is: « *Qui veut le plus, n'a plus rien.* »

Een lid ziet een tegenstelling tussen de zeer algemene libellering van het artikel 3ter (nieuw) zoals dat wordt geformuleerd door de heer Lallemand c.s. en de formulering van het amendement van de heer de Donnée. Dit amendement is dan niet meer verantwoord omdat de bepaling ervan integraal deel zal uitmaken van de toepassingswet.

Een ander lid onderstreept dat indien de voorbereidende werkzaamheden met betrekking tot het door de heer Lallemand c.s. voorgesteld artikel 3ter (nieuw) duidelijk aangeven dat de woorden « de wijze waarop » impliceren dat de toekomstige wetgever duidelijk moet bepalen wat er dient te worden aangegeven, hij zijn subamendement dan intrekt. Over de interpretatie van deze bepaling moet er dan wel een consensus zijn.

Volgens een lid zullen inhoud en vorm van de aangifte door de toepassingswet worden geregeld. Die wet zou kunnen bepalen dat de mandaten van rechtswege niet moeten worden aangegeven. Hetzelfde zou kunnen gebeuren voor mandaten van weinig betekenis.

Een volgende spreker onderstreept de bedoeling van het oorspronkelijke wetsvoorstel: openheid en doorzichtigheid om enige belangenvermenging en persoonlijke verrijking bloot te leggen.

De discussie wordt gevoerd in een klimaat van algemene argwaan ten opzichte van de politiek en de politieke mandatarissen. Dit klimaat kan niet worden genegeerd. Geen enkele politieke partij geeft blijk van de wil om een stap achteruit te zetten ten aanzien van het voorliggende wetsontwerp. Zowel in de Kamer van volksvertegenwoordigers als in de Senaat blijft de wil aanwezig om het wetsontwerp goed te keuren, ook al heeft iedereen enkele persoonlijke bedenkingen. Uit geen enkele aanwijzing blijkt dat noch de leden van de meerderheid, noch de leden van de oppositie, niet langer akkoord gaan met het wetsontwerp.

l'améliorer par la voie d'amendements. Il faudra toutefois arrêter ce processus d'amendement, parce que l'on n'a plus le temps d'examiner le projet de loi en détail. Il plaide, par conséquent, pour que l'on donne au moins la possibilité au futur législateur, dont la légitimité sera plus grande que celle du législateur actuel, de préciser certains points de la loi en projet, chose que l'on ne peut pas faire actuellement.

Lorsque l'on vérifiera si les conditions de forme sont remplies, l'on découvrira probablement que certaines dispositions doivent être adaptées. L'intervenant estime qu'il faut également donner au futur législateur la possibilité de préciser quel contenu on doit demander.

Pour terminer il déclare que la loi en projet ne sera qu'un « monument » dont personne ne se souciera, parce que son texte est trop général: « *Qui veut le plus, n'a plus rien.* »

Un membre perçoit une contradiction entre le libellé fort général de l'article 3ter (nouveau) de M. Lallemand et consorts (*cf. infra*) et le libellé de l'amendement proposé de M. de Donnée. Cet amendement n'est plus justifié, étant donné que la disposition qu'il contient fera partie intégrante de la loi d'application.

Un autre membre souligne que si les travaux préparatoires relatifs à l'article 3ter (nouveau), proposé par M. Lallemand et consorts, indiquent clairement que les mots « les modalités de » impliquent que le futur législateur devra déterminer de manière précise ce qui doit être déclaré, il retirera son sous-amendement. Il faut toutefois qu'il y ait un consensus au sujet de l'interprétation de cette disposition.

Selon un commissaire, le contenu et la forme de la déclaration seront fixés par la loi d'application. Cette loi pourrait outre prévoir que les mandats de droit ne doivent pas être déclarés. Il pourrait en être de même pour des mandats insignifiants.

Un intervenant suivant souligne que l'objectif de la proposition de loi initiale était d'assurer la clarté et la transparence, pour que l'on puisse mettre en évidence toute confusion d'intérêts et tout enrichissement personnel.

La discussion a lieu dans un climat de suspicion générale à l'égard de la politique et des mandataires politiques. Il n'est pas possible de nier l'existence d'un tel climat. Aucun parti politique ne manifeste la volonté de revenir sur ce qui a été prévu dans la loi en projet. La volonté subsiste, à la Chambre des représentants comme au Sénat, d'adopter ce projet de loi, même si chacun se pose des questions à son sujet. Rien n'indique que les membres de la majorité ou de l'opposition n'approuvent plus le projet de loi.

Het is een feit dat de Raad van State enkele fundamentele bedenkingen heeft geuit. De Senaat staat nu voor de opdracht om, wat betreft de geest van de wet, deze ongeschonden te behouden, doch om tevens de bepalingen te verbeteren, rekening houdende met de opmerkingen van de Raad van State.

In die zin gaat spreker niet akkoord met het feit dat de leden van het Europees Parlement niet langer onderworpen zouden zijn aan de bepalingen van het voorliggende wetsontwerp. De Belgische wetgever heeft nog steeds het recht om regels uit te vaardigen ten aanzien van deze leden van het Europees Parlement, namelijk regels met betrekking tot de fiscaliteit of het vermogen van Europese parlementsleden.

Ten gronde wijst spreker op de gevoerde bespreking over de aard van de aangifte.

Aangezien duidelijk de wil aanwezig was om alle mandaten kenbaar te maken, kan de redactie van artikel 3ter geen afbreuk doen aan de wil om openhartig alle mandaten kenbaar te maken, onafgezien de vraag naar de politieke waarde van de mandaten. Bijgevolg vraagt spreker zich af of het amendement van de heer de Donnée moet worden aangenomen.

Ofwel zegt men dat de mandaten die van rechtswege worden uitgeoefend en die bovendien onbezoldigd zijn, niet moeten worden aangegeven, ofwel moeten alle mandaten worden aangegeven. Het is duidelijk dat in het laatste geval tal van mandaten die niets opleveren, noch enige verrijking kunnen betekenen, ook moeten worden medegedeeld, zoals bijvoorbeeld het lidmaatschap van een sportclub of lid van de raad van bestuur van een V.Z.W. van een vogelpikclub.

Het lid begrijpt het onderscheid niet waarom de mandaten die van rechtswege worden uitgeoefend, niet moeten worden aangegeven, terwijl een mandaat in een sympathie-vereniging wel moet worden aangegeven.

Volgens een commissielid kan in de presentatiewijze dit worden gerubriceerd onder de mandaten die van rechtswege worden uitgeoefend.

Een ander lid herhaalt zijn stelling die hij reeds eerder heeft verdedigd. Bij publikatie van de mandaten kunnen de mandaten die van rechtswege worden uitgeoefend en de onbezoldigde mandaten, worden aangeduid.

Een dergelijke aanduiding komt tegemoet aan de wens van de commissie. Op die manier is de toekomstige wetgever ertoe gehouden om dit op deze wijze in de toepassingswet te voorzien.

Op de vraag van een lid of ook de buitenlandse mandaten moeten worden aangegeven, antwoordt de Commissie bevestigend. Zij verwijst hierbij naar artikel 2 van het wetsontwerp.

De fait, le Conseil d'État a formulé quelques objections fondamentales. Le Sénat se doit maintenant d'améliorer les dispositions du projet en tenant compte de ces observations tout en respectant l'esprit dans lequel il a été conçu.

L'intervenant déclare qu'il n'est pas d'accord, dans cette optique, pour que les membres du Parlement européen soient soustraits à l'application des dispositions de la loi en projet. Le législateur belge a toujours le droit d'imposer des règles aux membres du Parlement européen, notamment en matière fiscale ou en ce qui concerne leur patrimoine.

Quant au fond, l'intervenant fait référence à la discussion qui a eu lieu au sujet de la nature de la déclaration.

La volonté de publier tous les mandats étant manifeste, le libellé de l'article 3bis ne peut remettre en cause l'intention de faire connaître ouvertement tous les mandats, indépendamment de la volonté politique de ceux-ci. Le membre se demande dès lors s'il faut adopter l'amendement de M. de Donnée.

Ou bien l'on dit que les mandats exercés de plein droit et en outre à titre gratuit ne doivent pas être déclarés, ou bien l'on prévoit que tous les mandats doivent être déclarés. Il est clair que dans cette dernière hypothèse, bon nombre de mandats qui ne rapportent rien et ne génèrent certainement pas un enrichissement, devront également être déclarés, comme, par exemple, l'affiliation à un club sportif ou à un mandat d'administrateur d'une A.S.B.L. — club de joueurs de fléchettes.

Le membre ne comprend pas pourquoi les mandats exercés de plein droit ne devraient pas être déclarés, alors qu'un mandat dans une association de sympathisants devrait l'être.

Selon un commissaire, une présentation en rubriques pourrait les regrouper avec les mandats exercés de plein droit.

Un autre membre reprend la position qu'il a déjà défendue. La publication des mandats pourrait préciser quels sont les mandats exercés de plein droit qui le sont à titre gratuit.

Cette présentation pourrait répondre ou souhait exprimé par la commission. Le futur législateur serait tenu de reprendre ces modalités dans la loi d'exécution.

À la demande d'un membre, la Commission affirme que les mandats étrangers doivent également être déclarés, en renvoyant à l'article 2 du projet.

Een ander lid is van oordeel dat ook de term « mandaat » moet worden gedefinieerd.

Over het voorliggende wetsontwerp moet worden gestemd. Een redelijke interpretatie dringt zich op; anders wordt al het werk teniet gedaan.

Indien alle mandaten, inbegrepen het voorzitterschap van een bridgeclub, moeten worden aangegeven, wordt de efficiëntie van wat men wil, een politieke controle van de activiteiten van de parlementsleden, vernietigd. Trouwens, de toekomstige wetgever is volkomen vrij om te beslissen wat hij wil.

Een lid verwijst naar artikel 5 van het voorliggende wetsontwerp dat voorziet dat deze wet in werking treedt twee maanden na de eerstvolgende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. De Kamer heeft hiermee duidelijk te kennen gegeven dat men snel en spoedig tot uitvoering wil overgaan.

Het amendement dat artikel 3ter (nieuw) invoegt, houdt in dat er eerst een toepassingswet moet worden gestemd. De datum waarop deze toepassingswet moet worden goedgekeurd, wordt niet bepaald, noch wordt de inwerkingtreding van dit wetsontwerp nog langer bepaald.

Volgens een ander lid zal het voorliggende wetsontwerp 10 dagen na de publicatie van de wet in het *Staatsblad* in werking treden.

De vorige spreker repliceert dat het voorliggende wetsontwerp niet kan worden uitgevoerd zolang de toepassingswet niet is gepubliceerd. Dit is duidelijk in strijd met de wil van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Moet er bijgevolg niet worden bepaald dat het voorliggende wetsontwerp uiterlijk tegen een bepaalde datum in werking moet treden, hetgeen veronderstelt dat de toepassingswet voor deze datum moet zijn gestemd?

Een volgende spreker onderstreept dat de toekomstige wetgever soeverein is. De huidige wet kan niet voorschrijven dat de toekomstige wetgever vóór een bepaalde datum de toepassingswet moet goedkeuren. Dit zou blijk geven van een schromelijk tekort aan juridisch rigorisme. De commissie kan alleen formeel en duidelijk de politieke wil uitdrukken dat de bespreking zo vlug als mogelijk wordt voortgezet door de nieuwe wetgevende kamers.

Een ander lid wijst op de huidige formuleringen van inwerkingtreding van diverse wetten. In de overgrote meerderheid van de gevallen wordt ook aan de Koning geen termijn opgelegd waarbinnen Hij de uitvoeringsbesluiten moet nemen, terwijl de Koning nog ter verantwoording kan worden geroepen. Dat is voor de toekomstige wetgever niet het geval.

Volgens een commissielid heeft het ontwerp tot gevolg dat de parlementsleden verplicht worden een

Un autre membre estime qu'il y a lieu de définir le mot « mandat ».

Le projet soumis à l'examen doit être voté. Une interprétation raisonnable s'impose, au risque de voir tous les efforts réduits à néant.

S'il faut déclarer tous les mandats, en ce compris la présidence d'un club de bridge, la mesure envisagée, à savoir le contrôle politique des activités des parlementaires, perdrait toute efficacité. D'ailleurs, le futur législateur pourra décider ce qu'il voudra.

Un membre renvoie à l'article 5 du projet, qui prévoit que la présente loi entre en vigueur deux mois après le prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants. La Chambre manifeste par cette disposition sa ferme intention de mettre la loi rapidement en œuvre.

L'amendement insérant un article 3ter (nouveau) implique le vote préalable d'une loi d'application. Aucune date n'est prévue pour l'adoption de celle-ci et il n'est pas non plus prévu de loi pour l'entrée en vigueur du présent projet de loi.

Selon un autre membre, le présent projet entrera en vigueur 10 jours après la publication de la loi au *Moniteur belge*.

Le préopinant réplique que le présent projet de loi ne saurait recevoir application tant que la loi d'application n'aura pas été publiée. Cela est manifestement contraire à la volonté de la Chambre des représentants. Ne faut-il pas prévoir, dès lors, pour le présent projet de loi, un délai maximum d'entrée en vigueur, ce qui implique que la loi d'application soit votée avant cette date?

Un intervenant suivant souligne que le futur législateur est souverain. La présente loi ne saurait prévoir que le futur législateur doit adopter la loi d'application avant telle ou telle date. Ce serait manquer gravement de rigueur juridique. La commission ne peut guère qu'exprimer formellement et clairement la volonté politique que les futures assemblées législatives reprennent la discussion dans les meilleurs délais.

Un autre membre rappelle les formules actuelles qui règlent l'entrée en vigueur des diverses lois. Dans l'immense majorité des cas, le Roi ne se voit imposer aucun délai pour prendre les arrêtés d'exécution, mais Il peut être appelé à se justifier. Il n'en va pas de même pour le futur législateur.

Selon un commissaire, le projet a pour conséquence que les parlementaires seront tenus de déposer leur

aangifte in te dienen op de griffie van het Rekenhof op een wijze die pas in het huidige algemene wettelijke kader, namelijk een verklaring in eer en geweten. De preciese regels hiervan zijn niet bepaald. Een andere wet zal de regels vaststellen zodat de aangiften later volgens een vastgelegd, uniform systeem kunnen gebeuren.

Een ander lid is van mening dat men door een dergelijke wet in het vooruitzicht te stellen heel de discussie over deze regels uitstelt.

Een commissielid wijst erop dat de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk besloten had dat de noodzakelijke bepalingen voor het vaststellen van deze regels in haar reglement opgenomen zouden worden. Maar de Raad van State is van oordeel dat deze materie alleen bij wet geregeld kan worden. Gelet op de tijd die ons overblijft voor de ontbinding van de Kamers, zijn wij evenwel niet meer in staat deze punten nader te bepalen in dit ontwerp van wet. Alleen om die reden zijn wij verplicht een volgende wet in het vooruitzicht te stellen na de verkiezingen.

Een lid merkt op dat de Kamer reeds aanvaard had dat de wet niet uitgevoerd kon worden zonder reglement; wij vervangen het reglement door een wet.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

De heer Lallemand c.s. dienen de volgende amendementen in:

A. In dit artikel punt 5 te doen vervallen.

B. Punt 3 van dit artikel te vervangen als volgt:

« de leden van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap; »;

« C. Punt 4 van dit artikel te vervangen als volgt:

« de leden van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap; »;

D. In punt 10 van dit artikel de woorden « de secretarissen-generaal en de directeurs-generaal van de ministeries » te vervangen door de woorden « de ambtenaren-generaal van de federale ministeries. »;

E. In punt 13 van dit artikel de woorden « de gewest- en gemeenschapsregeringen, de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inbegrepen » te vervangen door de woorden « en de Regering van de Duitstalige Gemeenschap; ».

De heer Vaes c.s. dienen ook een amendement in om in punt 5 van dit artikel de woorden « en van de Commissie van de Europese Gemeenschappen » te doen vervallen.

déclaration au greffe de la Cour des comptes selon des modalités — il s'agit d'une déclaration sur l'honneur — s'inscrivant dans le cadre légal général d'aujourd'hui. Mais les modalités exactes ne sont pas précisées. Une autre loi arrêtera (ultérieurement) celles-ci, de manière à mettre au point un mode de déclaration bien établi et uniforme.

Un autre membre estime qu'en prévoyant une telle loi, on reporte toute la discussion de ces modalités.

Un commissaire rappelle qu'à l'origine, la Chambre des représentants avait prévu que son règlement contiendrait les dispositions nécessaires à l'établissement de ces modalités. Mais le Conseil d'État considère que seule une loi peut régler cette matière. Or, le temps qui nous reste avant la dissolution des Chambres ne nous permet plus de préciser ces points dans le présent projet de loi. C'est la seule raison qui nous oblige à prévoir une loi subséquente, après les élections.

Un membre fait remarquer que la Chambre avait déjà admis que la loi n'était pas exécutable sans règlement, nous remplaçons le règlement par une loi.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

M. Lallemand et consorts déposent les amendements suivants:

« A. À cet article, supprimer le point 5.

B. Remplacer le point 3 de cet article par ce qui suit:

« membres du Gouvernement de la Communauté germanophone; »;

« C. Remplacer le point 4 de cet article par ce qui suit:

« membres du Conseil de la Communauté germanophone; »;

D. Au point 10 de cet article, remplacer les mots « secrétaires généraux et directeurs généraux des ministères » par les mots « fonctionnaires généraux des ministères fédéraux. »;

E. Au point 13 de cet article, supprimer les mots « des gouvernements de région et de communauté, y compris du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » par les mots « du Gouvernement de la Communauté germanophone; ».

M. Vaes et consorts déposent également un amendement tendant à supprimer, au point 5 de cet article, les mots « et de la Commission des Communautés européennes ».

Verantwoording

Een lid van de Europese Commissie is niet noodzakelijk een verkozen openbare mandataris en is niet verantwoordelijk ten opzichte van de Belgische burgers.

De indiener van het eerste amendement verklaart het eens te zijn met de inhoud van het tweede amendement. Hij merkt evenwel op dat indien de wet ook op de Belgische leden van het Europees Parlement doelt, ze dreigt te vervallen wanneer de Europese akte een tegengestelde regeling invoert.

Dat is een politieke verantwoordelijkheid die wij moeten nemen.

De indiener van het tweede amendement wijst erop dat indien de tekst de Europese parlementsleden niet vermeldt, er sprake is van discriminerende behandeling, wat de mogelijkheid opent van beroep bij de Raad van State.

De indiener van het tweede amendement meent dat aangezien men het eens is over de politieke betekenis van deze bepaling, maar dat aan opnemings ervan in de wet juridische haken en ogen vastzitten, in het verslag moet worden onderstreept dat alleen om redenen van rechtszekerheid van deze bepaling wordt afgezien. Het tweede amendement wordt door de indieners ingetrokken.

Volgens een lid gaat men daarin zo ver dat men uiteindelijk tot richtlijnen komt die de Europese parlementsleden vrijstellen van de toepassing van de Belgische wetgeving in fiscale zaken, inzake het wegverkeer, enz.

Een lid wijst erop dat het hier geen fiscale bepaling geldt. Wij behandelen alleen het politieke toezicht op de activiteit van de parlementsleden bij de Belgische instellingen.

Deze bepaling doelt op het statuut van het parlements lid; het statuut van het Europees parlements lid behoort niet tot de bevoegdheid van de Belgische Regering. Daarom maakt het lid voorbehoud.

De indiener van het tweede amendement deelt mee dat men, indien men het eens is over de politieke betekenis van deze bepaling en de omvang van het juridisch risico inschat in het verslag kan vermelden dat men het uitsluitend om redenen van juridisch-technische aard niet in de wet wil opnemen.

Aangezien het politiek debat reeds achter de rug is, nemen de indieners het amendement terug.

Een van hen merkt evenwel op dat hij het niet eens kan zijn met dit discriminerend onderscheid tussen de transparantie waaraan de Belgische parlementsleden worden onderworpen en het ontbreken van verplichtingen voor de Belgische verkozenen bij het Europees Parlement.

Een lid verklaart zich aan te sluiten bij het voorstel om duidelijk te vermelden dat de commissie de bedoeling had ook de Europese afgevaardigden op te nemen, en de zaak zo te onderzoeken dat men nadien

Justification

Un commissaire de la Commission n'est pas nécessairement un mandataire public élu et il n'est pas responsable devant les citoyens belges.

L'auteur du premier amendement déclare qu'il peut être d'accord sur le fond du texte du second amendement. Il fait toutefois remarquer que si la loi vise aussi les membres belges du parlement européen, elle risque d'être caduque si l'Acte européen prenait des dispositions contraaires.

Il y a là une responsabilité politique que nous devons assurer.

L'auteur du second amendement signale à son tour que si les parlementaires européens ne sont pas visés, il y aura une discrimination qui pourrait donner lieu à un recours devant la Cour d'arbitrage.

L'auteur du second amendement estime que s'il y a accord sur le sens politique de cette disposition mais qu'il y a risque juridique sur son insertion dans la loi, le rapport doit souligner que cette disposition est négligée uniquement pour des raisons de sécurité juridique. Les auteurs du second amendement le retirent.

Un membre estime qu'on va tellement loin, qu'on finira par avoir des directives exonérant les parlementaires européens de l'application de la législation belge en matière fiscale ou de circulation routière, etc.

Un commissaire souligne qu'il ne s'agit pas ici d'une disposition fiscale. On touche exclusivement au contrôle politique de l'activité des parlementaires au sein des institutions belges.

Cette disposition vise le statut du parlementaire, et le statut du parlementaire européen ne dépend pas du Gouvernement belge. C'est pourquoi il émet des réserves.

L'auteur du second amendement déclare que, si on se comprend sur le sens politique de cette disposition, et qu'on évalue l'importance du risque juridique, on peut mentionner dans le rapport que, si on s'abstient de l'indiquer dans la loi, c'est uniquement pour une raison de technique juridique.

Le débat politique ayant eu lieu, l'amendement est retiré par ses auteurs.

L'un d'eux déclare qu'il ne peut marquer son accord sur cette discrimination entre la transparence imposée aux parlementaires belges et l'absence d'obligations dans le chef des élus belges au Parlement européen.

Un membre se rallie à la proposition d'indiquer clairement l'intention politique de la Commission d'inclure les députés européens, et dans ce but, d'étudier la question de manière à pouvoir éventuelle-

deze bepalingen eventueel in het volgend ontwerp kan opnemen waarin artikel 3ter (nieuw) (cf. hieronder) voorziet.

Een lid herinnert eraan dat men tijdens het overleg met de Kamer overeengekomen was een gewoon ontwerp en een bijzonder ontwerp te behandelen, rekening houdend met de opmerkingen van de Raad van State.

De vorige spreker bevestigt dat men, inderdaad besloten had alles eruit te lichten wat over het Europees niveau gaat en alles eraan toe te voegen wat het Duitstalige gebied betreft.

Een lid wijst erop dat iedereen deze bepalingen wil doen toepassen op de Europese parlementsleden, dat de tijd niet dringt om deze kwestie te regelen en dat het niet haastje-repje hoeft te gaan.

Het eerste punt van het amendement van de heer Lallemand c.s. wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem, bij 4 onthoudingen.

De vier overige punten worden eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

In punt 11 dient een tekstverbetering te worden aangebracht:

In de Nederlandse tekst moeten de woorden «de administrateurs en directeurs» vervangen worden door de woorden «de leden van de Raad van Bestuur».

Een lid merkt op dat de naamloze vennootschappen naar Belgisch recht met een meerderheids-participatie van de federale staat niet onder deze bepaling vallen (dat geldt voor Sabena of de Kempense Steenkolenmijnen).

De heer De Croo stelt bij amendement voor punt 11 aan te vullen als volgt:

«alsmede de bestuurders van de handelsvennootschappen waarvan de Staat meerderheidsaandeelhouder is.»

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Artikel 1, aldus geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2

De heer de Donnée c.s. dienen het volgende amendement in:

«A) Op de derde regel van het eerste lid van § 1 van dit artikel, tussen het woord «alle» en het woord «mandaten» in te voegen het woord «bezoldigde».

«B) Het tweede lid van dezelfde § 1 te vervangen als volgt:

«Deze aangifte wordt op erewoord juist en oprecht verklaard.»

ment mentionner cette disposition dans le prochain projet de loi prévu par l'article 3ter (nouveau) (voir *infra*).

Un commissaire, quant à lui, rappelle qu'on avait convenu, lors de la concertation avec la Chambre, de discuter un projet de loi ordinaire et un projet de loi spéciale en tenant compte des remarques du Conseil d'État.

Le précédent intervenant confirme qu'on avait, en effet, décidé d'enlever tout ce qui concerne le niveau européen et d'ajouter tout ce qui concerne le niveau germanophone.

Un autre membre souligne que tout le monde désire que ces dispositions s'appliquent également aux parlementaires européens, que nous avons tout le temps de régler cette question et qu'il est inutile d'en discuter dans la hâte.

Le premier point de l'amendement de M. Lallemand et consorts est adopté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

Les quatre autres points sont adoptés à l'unanimité des 15 membres présents.

Une correction matérielle doit être apportée au point 11.

Dans le texte néerlandais, les mots «de administrateurs en directeurs» doivent être remplacés par les mots «de leden van de Raad van Bestuur».

Un commissaire fait remarquer que les S.A. de droit belge avec participation majoritaire de l'État fédéral ne sont pas visées par cette disposition (cf. la Sabena ou les Mines de Campine).

M. De Croo propose un amendement complétant le point 11 par ce qui suit:

«alsmede de bestuurders van de handelsvennootschappen waarvan de Staat meerderheidsaandeelhouder is.»

L'amendement est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

L'article 1^{er} amendé est adopté à la même unanimité.

Article 2

M. de Donnée et consorts déposent les amendements suivants:

«A) Au § 1^{er}, alinéa premier, quatrième ligne, de cet article, après le mot «professions», insérer le mot «rémunérés».

«B) Remplacer le deuxième alinéa du même § 1^{er} comme suit:

«Cette déclaration est certifiée sur l'honneur exacte et sincère.»

Een mede-auteur zegt dat punt A van dit amendement vervat is in het voorgestelde artikel 3ter, zoals dat werd toegelicht tijdens de algemene bespreking en derhalve overbodig is geworden.

Amendement A) wordt verworpen met 12 stemmen bij 2 onthoudingen.

Een lid is van oordeel dat ook het punt B) van het amendement een aangelegenheid is die zou moeten worden geregeld door de wet bedoeld in het bij amendement voorgestelde artikel 3ter.

Een andere spreker vraagt in verband met het tweede lid van § 1, wat de mogelijke consequenties zijn, wanneer een mandataris een functie vergeet te vermelden.

Hierop wordt geantwoord dat in een dergelijk geval zal moeten worden nagegaan over welk soort mandaat het hier gaat en of er een intentie was bepaalde zaken niet te vermelden. Ter zake zijn de regels van het Strafwetboek van toepassing.

Een spreker wijst erop dat door dit amendement het tweede zinsdeel van het betrokken lid vervalt.

Het heeft geen zin hierop in te gaan, daar het amendement onder punt A) werd verworpen.

Hierop wordt ook het amendement onder punt B) verworpen met 12 stemmen bij 2 onthoudingen.

De heer Erdman c.s. heeft een amendement ingediend dat luidt als volgt:

« In dit artikel, het eerste lid van § 1 aan te vullen als volgt:

« behoudens de mandaten die zij van rechtswege en onbezoldigd uitoefenen. »

In het licht van het voorgaande en van de verklaringen tijdens de algemene bespreking wenst de heer Erdman dit amendement in te trekken.

De heer Vaes c.s. dient het volgende amendement in:

« In § 1 van dit artikel, vóór het woord « functies » in te voegen het woord « leidende. »

Verantwoording

Hier moet worden bedoeld op invloedrijke ambten en niet om het even welk ambt binnen de een of andere organisatie.

Een lid vraagt wat moet worden verstaan onder « leidende functies ». Het is immers mogelijk dat bijvoorbeeld de secretaris van een organisatie in de praktijk meer macht heeft dan de voorzitter van de raad van bestuur of een directeur.

L'un des coauteurs dit que le point A de cet amendement est repris dans l'article 3ter proposé tel qu'il a été commenté au cours de la discussion générale et que, dès lors, il est devenu superflu.

L'amendement A) est rejeté par 12 voix et 2 abstentions.

Un commissaire estime que le point B) de l'amendement concerne, lui aussi, une matière qui devrait être réglée par la loi visée à l'article 3ter proposé par amendement.

Un autre intervenant demande, à propos du deuxième alinéa du § 1er, quelles sont les conséquences possibles lorsqu'un mandataire oublie de mentionner une fonction.

Il lui est répondu que dans un tel cas, il faudra examiner de quel type de mandat il s'agit et si c'est intentionnellement que l'on n'a pas mentionné certaines choses. Les règles du Code pénal sont applicables en la matière.

Un intervenant souligne que cet amendement supprime le deuxième membre de phrase de l'alinéa en question.

Cela n'a aucun sens d'y donner suite, étant donné que l'amendement au point A) a été rejeté.

Sur ce, l'amendement au point B) est, lui aussi, rejeté par 12 voix et 2 abstentions.

M. Erdman et consorts ont introduit l'amendement suivant:

« À cet article, compléter le premier alinéa du § 1er par ce qui suit:

« sauf les mandats qu'ils exercent de plein droit et sans rémunération. »

À la lumière de ce qui précède et des déclarations faites au cours de la discussion générale, M. Erdman souhaite retirer cet amendement.

M. Vaes et consorts déposent l'amendement suivant:

« Au § 1er, entre le mot « Fonctions » et les mots « ou professions », insérer le mot « dirigeantes. »

Justification

Il faut effectivement viser les postes d'influence et pas n'importe quelle fonction interne à différentes organisations.

Un commissaire demande ce qu'il y a lieu d'entendre par « fonctions dirigeantes ». En effet, dans la pratique, il est possible que le secrétaire d'une organisation a plus de pouvoirs que le président du conseil d'administration ou qu'un directeur.

Een ander lid vindt dat het amendement aanleiding kan geven tot verwarring. Zoals het hier voorligt, moeten wel alle mandaten en beroepen worden gemelde en alleen de leidende ambten.

De auteur van het amendement geeft toe dat het misschien wenselijk is in de wet, bedoeld in artikel 3ter, te verduidelijken wat precies leidende functies zijn. Toch vindt hij dat zijn amendement moet worden aangenomen om te voorkomen dat mandatarissen wordt verweten dat zij totaal onbelangrijke functies niet hebben aangegeven.

Een lid kan zich hierbij aansluiten. Hij is van oordeel dat door dit amendement de geest van de tekst wordt verduidelijkt.

Het amendement wordt aangenomen met 6 tegen 2 stemmen, bij 6 onthoudingen.

De heer Lallemand c.s. dienen hierop de volgende amendementen in:

« A. Paragraaf 2 van dit artikel te vervangen als volgt:

« Het Rekenhof ziet erop toe dat de in § 1 bedoelde lijst in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt op de wijze bepaald door de wet bedoeld in artikel 3ter. »

B. Paragraaf 3 van dit artikel te doen vervallen. »

De heer Vaes c.s. dienen eveneens twee amendementen in op de paragrafen 2 en 3 van het artikel, die luiden als volgt:

« A. Paragraaf 2 van dit artikel te vervangen als volgt:

« § 2. De aangiften worden ingediend op de griffie van het Rekenhof, op de wijze bepaald door de in de artikelen 3 en 4 bedoelde wet. »

« B. Paragraaf 3 van dit artikel te vervangen als volgt:

« § 3. De lijst bedoeld in § 1 wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad vóór 30 juni. »

De lijst vermeldt de personen bedoeld in artikel 1, die nagelaten hebben de aangifte in te dienen bedoeld in artikel 2 en/of artikel 3. »

Verantwoording

De wet moet doelen op het indienen van aangiften.

De auteur merkt op dat deze amendementen dezelfde strekking hebben als de amendementen van de heer Lallemand c.s., maar vollediger zijn.

Un autre commissaire trouve que l'amendement peut prêter à confusion. Tel qu'il est présenté, il oblige de mentionner tous les mandats et toutes les professions, mais uniquement les fonctions dirigeantes.

L'auteur de l'amendement reconnaît qu'il est peut-être souhaitable de préciser dans la loi visée à l'article 3ter (voir *infra*) ce que sont exactement des fonctions dirigeantes. Il estime malgré tout que son amendement doit être adopté, pour éviter que l'on ne reproche à des mandataires de ne pas avoir déclaré des fonctions tout à fait insignifiantes.

Un membre se rallie à ce point de vue. Il considère que cet amendement éclaire l'esprit du texte.

L'amendement est adopté par 6 voix contre 2, et 6 abstentions.

M. Lallemand et consorts déposent ensuite les amendements suivants:

« A. Remplacer le § 2 de cet article par ce qui suit:

« La Cour des comptes veille à ce que la liste visée au § 1^{er} soit publiée au Moniteur belge selon les modalités fixées par la loi visée à l'article 3ter. »

B. Supprimer le § 3 de cet article. »

M. Vaes et consorts déposent également aux §§ 2 et 3 de cet article deux amendements rédigés comme suit:

« A. Remplacer le § 2 par le texte suivant:

« § 2. Les déclarations sont déposées au greffe de la Cour des comptes, selon les modalités définies par la loi visée à l'article 3 et 4. »

« B. Remplacer le § 3 par le texte suivant:

« § 3. La liste visée au § 1^{er} est publiée au Moniteur belge avant le 30 juin. »

La publication de la liste au Moniteur belge indique les personnes visées à l'article 1^{er} qui ont omis de déposer la déclaration prévue à l'article 2 et/ou à l'article 3. »

Justification

C'est l'émission de l'une ou l'autre déclaration qu'il faut viser.

L'auteur note que ces amendements ont la même portée que les amendements de M. Lallemand et consorts tout en étant plus complets.

Deze amendementen van heer Lallemand c.s. bepalen alleen dat de betrokken lijst met mandaten door het Rekenhof in het *Belgisch Staatsblad* moet worden gepubliceerd. Ze verplichten de betrokkenen echter niet deze lijst bij het Rekenhof neer te leggen en dat kan tot moeilijkheden aanleiding geven.

Een lid wijst erop dat dit laatste wordt geregeld door het amendement van de heer Lallemand c.s., dat een artikel 3bis in het ontwerp invoegt.

De heer Vaes trekt hierop zijn amendementen in.

De amendementen van de heer Lallemand c.s. worden eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Het geamendeerde artikel wordt met dezelfde eenparigheid aangenomen.

Artikel 3

De heer Lallemand c.s. stelt bij amendement voor de paragrafen 3 en 4 van dit artikel te doen vervallen.

Een lid wijst erop dat daardoor een belangrijke waarborg uit de wet zou verdwijnen. Paragraaf 3 bepaald immers dat de griffier van de Kamer borg staat voor de absolute vertrouwelijkheid van de documenten.

Het is zijns inziens noodzakelijk dat de confidentialiteit gegarandeerd blijft.

De auteur van het amendement zegt dat hij bereid is dit in te trekken, maar dan moet de tekst van paragraaf 3 worden aangepast aan de wijzigingen die in paragraaf 2 werden aangebracht.

Hij stelt daarom een nieuw amendement voor, waarbij § 3 wordt vervangen als volgt:

« § 3. Het Rekenhof staat borg voor de absolute vertrouwelijkheid van die documenten, die het onder verzegelde omslag moet bewaren. »

Een commissielid, hierin bijgetreden door diverse andere leden, zegt dat hij kan instemmen met deze formulering. Hij onderstreept dat in deze aangelegenheid artikel 458 van het Strafwetboek betreffende het beroepsgeheim van toepassing is.

Hierop wordt het amendement eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Een commissielid merkt vervolgens op dat hij geen enkele reden ziet waarom de paragraaf 4 van dit artikel moet worden geschrapt.

De Raad van State heeft ter zake geen negatief advies uitgebracht.

Een lid is het hiermee eens wat het eerste lid betreft. Hij verwijst naar het amendement dat hij samen met de heer Vaes heeft ingediend en dat luidt als volgt:

« In § 4 van dit artikel het tweede lid te doen vervallen. »

Verantwoording

De politieke bedoeling van de vermogensaangifte is in te gaan tegen een onrechtmatige verrijking, waarop

Les amendements de M. Lallemand et consorts précisent simplement que ladite liste de mandats doit être publiée au *Moniteur belge* par la Cour des comptes. Ils ne prévoient toutefois pas l'obligation pour les intéressés de déposer cette liste à la Cour des comptes, ce qui peut donner lieu à certaines difficultés.

Un membre souligne que ce dernier point est réglé par l'amendement de M. Lallemand et consorts insérant un article 3bis dans la loi en projet.

M. Vaes décide dès lors de retirer ses amendements.

Les amendements de M. Lallemand et consorts sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

L'article amendé est adopté à la même unanimité.

Article 3

M. Lallemand et consorts déposent un amendement tendant à supprimer les §§ 3 et 4 de cet article.

Un membre observe que cette suppression ferait disparaître de la loi une garantie importante. En effet, le § 3 dispose que le greffier de la Chambre est garant de l'absolue confidentialité des documents.

Selon lui, il est nécessaire que cette confidentialité demeure garantie.

L'auteur de l'amendement se déclare disposé à retirer celui-ci, mais qu'alors le texte du § 3 doit être adapté aux modifications qui ont été apportées au § 2.

Il propose dès lors un nouvel amendement, remplaçant le § 3 par ce qui suit:

« § 3. La Cour des comptes est garant de l'absolue confidentialité des documents qu'elle doit conserver sous pli scellé. »

Un commissaire, rejoint en cela par plusieurs autres membres, marque son accord sur cette formulation. Il souligne qu'en la matière, l'article 458 du Code pénal, relatif au secret professionnel, est applicable.

L'amendement est alors adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Un commissaire fait ensuite remarquer qu'il ne voit aucune raison de supprimer le § 4 de cet article.

Le Conseil d'État n'a pas émis d'avis négatif à ce sujet.

Un membre est d'accord en ce qui concerne le premier alinéa. Il se réfère à l'amendement qu'il a déposé avec M. Vaes et qui est libellé comme suit:

« Au § 4, supprimer l'alinéa 2. »

Justification

Le sens politique de la déclaration du patrimoine vise un enrichissement abusif — excès de pouvoir —

het strafrecht van toepassing is. Het bewijs dat in de aangifte (of de valse aangifte) kan liggen, kan slechts door een strafrechtelijk onderzoek worden opgespoord, onder de verantwoordelijkheid van de onderzoeksrechter, die alleen gemachtigd is om toegang te krijgen tot concrete gegevens die verband houden met het privé-leven.

Een commissielid acht het noodzakelijk dat in de huidige omstandigheden ook het eerste lid van § 4 wordt geschrapt, zoniet zou de wet aan haar doel voorbijschieten.

De bedoeling van de bepaling bestaat er immers in, de onderzoeksrechter inzage te geven in het vermogen van mandatarissen, wanneer die worden verdacht van misbruik of corruptie bij de uitoefening van hun ambt.

Zolang evenwel niet in een afzonderlijke wet precies is bepaald welke gevallen hier beoogd worden, kan de onderzoeksrechter naar aanleiding van om het even welk strafrechtelijk onderzoek toch inzage krijgen, ook al situeren de feiten zich volledig in de privé-sfeer.

Een andere spreker beaamt dat de bepaling van § 4, eerste lid, niet in haar huidige formulering in de wet kan worden opgenomen. Hij vindt het anderzijds belangrijk dat het principe dat de onderzoeksrechter inzage kan krijgen in de dossiers, behouden blijft.

Spreker stelt daarom voor de tekst aan te passen in de zin dat inzage alleen mogelijk is bij strafrechtelijke onderzoeken uit hoofde van de functie van de betrokkene.

De Commissie gaat hiermee eenparig akkoord en besluit eenparig het eerste lid van § 4 aan te vullen met de volgende woorden: « uit hoofde van zijn mandaat of zijn ambt ».

Het lid verduidelijkt hierbij dat de bepaling vanzelfsprekend verwijst naar de opsomming in artikel 1 van het ontwerp en niet naar de « mandaten, functies of beroepen » bedoeld in artikel 2.

Het is derhalve logisch, zoals dit ook het geval is in § 5, te spreken over « mandaten » en « ambten ».

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Diverse leden zijn van oordeel dat het tweede lid van § 4 aanleiding kan geven tot ernstige misbruiken.

De 14 aanwezige leden stemmen eenparig in met de schrapping van dit lid.

Een commissielid wenst meer duidelijkheid over de preciese draagwijdte van § 5.

Hoeveel vermogensaangiften moet bijvoorbeeld een politicus doen die op de leeftijd van 21 jaar senator wordt en dit mandaat 40 jaar ononderbroken blijft uitoefenen?

de nature pénal, la preuve éventuelle comprise dans la déclaration (ou le faux) ne peut-être recherché que dans le cas d'une instruction pénale, sous la responsabilité de juge d'instruction, qui seul est habilité à avoir accès à de données précises liées à la vie privée.

Selon un commissaire, il est nécessaire, dans les circonstances actuelles, de supprimer aussi le premier alinéa du § 4, sans quoi la loi manquerait son objectif.

Le but de la disposition, en effet, est de permettre au juge d'instruction de prendre connaissance du patrimoine des mandataires si ceux-ci sont soupçonnés d'abus ou de corruption dans l'exercice de leurs fonctions.

Toutefois, aussi longtemps qu'une loi distincte ne détermine pas quels sont les cas visés ici, le juge d'instruction pourra consulter la déclaration à l'occasion de n'importe quelle instruction pénale, même si les faits se situent entièrement dans le domaine privé.

Un autre intervenant reconnaît que la disposition du premier alinéa du § 4 ne peut figurer dans la loi dans sa rédaction présente. D'autre part, il trouve important de maintenir le principe selon lequel le juge d'instruction peut consulter les dossiers.

L'intervenant propose, dès lors, d'adapter le texte pour que la consultation ne soit possible que pour des instructions pénales liées à la fonction de l'intéressé.

La commission partage ce point de vue et décide à l'unanimité de compléter le premier alinéa du § 4 par les mots « en raison de son mandat ou de sa fonction ».

L'intervenant précise que la disposition se réfère évidemment à l'énumération de l'article 1^{er} du projet, et non aux « mandats, fonctions ou professions » visés à l'article 2.

Il est donc logique, comme c'est également le cas au § 5, de parler de « mandats » et de « fonctions ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Plusieurs membres estiment que le deuxième alinéa du § 4 peut entraîner de graves abus.

Les 14 membres présents décident, à l'unanimité, de supprimer cet alinéa.

Un commissaire aimerait être éclairé au sujet de la portée exacte du § 5.

Par exemple, combien de déclarations de patrimoine un homme politique qui devient sénateur à l'âge de 21 ans et qui exerce ce mandat de manière ininterrompue pendant quarante ans, doit-il faire?

Wat zijn de verplichtingen ter zake van een kamerlid of een senator wiens mandaat gedurende vier jaar wordt onderbroken?

Hierop wordt geantwoord dat de tekst geen twijfel mogelijk maakt. Bij het begin en het einde van het mandaat moet een vermogensaangifte worden ingediend.

Derhalve zal een persoon die een ononderbroken mandaat van veertig jaar uitoefent, twee aangiften moeten indienen.

Wanneer het mandaat gedurende vier jaar wordt onderbroken, kan dit alleen worden beschouwd als twee verschillende mandaten. De betrokkene zal derhalve bij het einde van zijn eerste mandaat én bij het begin van zijn tweede mandaat een aangifte moeten indienen.

Het lid merkt op dat men moeilijk van iemand kan eisen dat hij of zij elke vermogensaan groei gedurende een periode van 40 jaar, bij het einde van die periode kan verantwoorden.

Een senator dient op dit artikel een amendement in, luidende:

« In dit artikel, § 5 te laten aanvangen als volgt :

« Na het overlijden of ... »

en aan te vullen met de volgende bepaling :

« ..., zoals bepaald in de wet bedoeld in artikel 3ter. »

Verantwoording

In de teksten die besproken werden van beide wetten werd onder artikel 3, § 5, de restitutie van de aangifte geregeld.

Er is nochtans een aspect dat ons totaal ontsnapt is, namelijk wat gebeurt er ingeval van overlijden van de betrokkene.

In dat geval kan er uiteraard geen strafrechtelijk onderzoek meer tegen hem worden geopend. Anderzijds kunnen er betwistingen rijzen tussen erfgenamen en is het niet duidelijk aan wie de aangifte moet worden teruggegeven.

Eventueel zou in de uitvoeringswet kunnen worden bepaald dat betrokkene aanduidt aan wie de aangifte moet worden gerestitueerd bij overlijden.

Ik geloof echter dat in deze stand van zaken, zelfs indien deze problematiek naar de uitvoeringswet wordt verwezen, in artikel 3, § 5, een verwijzing moet worden opgenomen.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Het geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Quelles sont en la matière les obligations d'un député ou d'un sénateur dont le mandat est interrompu pendant quatre ans?

Il est répondu que le texte ne permet aucun doute. Une déclaration de patrimoine doit être déposée au début et à la fin du mandat.

Par conséquent, une personne qui exerce un mandat sans interruption pendant quarante ans devra déposer deux déclarations.

Si le mandat est interrompu pendant quatre ans, cela ne peut qu'être considéré comme deux mandats différents. L'intéressé devra par conséquent déposer une déclaration à la fin de son premier mandat et au début de son deuxième mandat.

L'intervenant fait remarquer que l'on peut difficilement exiger d'une personne qu'elle puisse justifier chaque accroissement de patrimoine au cours d'une période de quarante ans, et ce au terme de celle-ci.

Un sénateur dépose un amendement, libellé comme suit :

« Faire débiter le § 5 de cet article par les mots :

« Après le décès ou ... »

et le compléter par la disposition suivante :

« ..., comme le prévoit la loi visée à l'article 3ter. »

Justification

Les textes des deux lois, qui ont été discutés, règlent, à l'article 3, § 5, la restitution de la déclaration.

Il y a toutefois un aspect qui nous a totalement échappé, à savoir ce qu'il arrive en cas de décès de l'intéressé.

Dans ce cas, on ne peut bien entendu plus ouvrir d'instruction pénale contre ce dernier. D'autre part, des contestations peuvent surgir entre héritiers et on ne voit pas clairement à qui la déclaration doit être restituée.

On pourrait éventuellement disposer dans la loi d'exécution que l'intéressé désigne celui à qui la déclaration doit être restituée en cas de décès.

Nous estimons toutefois que dans l'état actuel des choses, même si la solution de ce problème est renvoyée à la loi d'exécution, une référence doit être insérée à l'article 3, § 5.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

L'article amendé est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Artikel 3bis

De heer Lallemand c.s. dient het volgende amendement in:

« Art. 3bis (nieuw)

« Een artikel 3bis (nieuw) in te voegen, luidende:

« Artikel 3bis. — De in artikel 1 bedoelde personen dienen de in de artikelen 2 en 3 bedoelde aangiften in op de griffie van het Rekenhof. »

Een lid vraagt of de invoeging van het artikel op deze plaats nog nodig en wenselijk is, na de wijziging die werd aangebracht in artikel 3, § 3, waarin wordt gesteld dat het Rekenhof waakt over de vertrouwelijkheid van de gegevens.

Hierop wordt geantwoord dat artikel 3 betrekking heeft op de vermogensaangifte.

Het voorliggende amendement verwijst ook naar artikel 2 dat handelt over de melding van mandaten, functies en beroepen.

Bij amendement wordt het voorgestelde artikel 3bis eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 3ter (nieuw)

De heer Lallemand c.s. stelt bij amendement voor een artikel 3ter (nieuw) in te voegen luidend als volgt:

« Art. 3ter (nieuw)

« Een artikel 3ter (nieuw) in te voegen, luidende:

« Artikel 3ter. — De wijze waarop de in de artikelen 2 en 3 bedoelde aangiften worden opgesteld, neergelegd en gecontroleerd wordt bij wet geregeld. »

Verantwoording

Advies van de Raad van State.

Op dit amendement dienen de heren De Croo en Bock een subamendement in dat luidt als volgt:

« Het amendement aan te vullen met de volgende bepaling:

« Zij preciseert de inhoud van de bovenvermelde aangiften. »

Een auteur zegt evenwel dat hij bereid is dit subamendement in te trekken in het licht van de verantwoording die werd gegeven bij het hoofdamendement.

Article 3bis

M. Lallemand et consorts déposent l'amendement suivant:

« Art. 3bis (nouveau)

« Il est inséré un article 3bis (nouveau), rédigé comme suit:

« Article 3bis. — Les personnes visées à l'article 1^{er} introduisent les déclarations visées aux articles 2 et 3 au greffe de la Cour des comptes. »

Un commissaire demande si l'insertion de l'article à cet endroit est encore nécessaire et souhaitable, après la modification apportée à l'article 3, § 3, qui précise que la Cour des comptes veille à la confidentialité des données.

Il lui est répondu que l'article 3 porte sur la déclaration de patrimoine.

L'amendement en discussion renvoie également à l'article 2, qui traite de la mention de mandats, fonctions et professions.

L'article 3bis proposé par amendement est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 3ter (nouveau)

M. Lallemand et consorts proposent, par amendement, d'insérer un article 3ter (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 3ter (nouveau)

« Insérer un article 3ter (nouveau), libellé comme suit:

« Article 3ter. — Une loi règle les modalités de la présentation, du dépôt et du contrôle des déclarations visées aux articles 2 et 3. »

Justification

Avis du Conseil d'État.

MM. De Croo et Bock déposent à cet amendement le sous-amendement suivant:

« Compléter cet article par la disposition suivante:

« Elle précise le contenu des déclarations susmentionnées. »

L'un des auteurs se dit toutefois prêt à retirer ce sous-amendement au vu de la justification qui a été donnée à l'amendement principal.

Daar werd namelijk bevestigd dat de woorden « de wijze waarop » in het hoofdamendement, onder meer impliceren dat de toekomstige wetgever duidelijk moet bepalen wat dient te worden aangegeven.

Dit wordt door de commissie beaamd.

Er wordt nogmaals beklemtoond dat de in artikel 3ter bedoelde uitvoeringswet onverwijld moet worden uitgewerkt.

Het amendement wordt aangenomen met eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

Artikel 4

De heer Lallemand dient bij dit artikel een amendement in:

« Het tweede lid van § 2 van dit artikel te doen vervallen. »

Verantwoording

Dit amendement is aangewezen als men in het ontwerp enige strafbepalingen wenst te behouden.

Subsidiair:

« Dit artikel te doen vervallen. »

Verantwoording

Dit amendement is aangewezen als men de strafbepalingen wenst op te nemen in de in artikel 3bis aangekondigde wet, wat verkieselijk is omdat dan alle uitvoerings- en strafbepalingen in één wet kunnen worden samengebracht.

Een lid stemt in met dit amendement. De voorgestelde regeling beveelt het Rekenhof immers het verzuim te analyseren.

Een lid verklaart dat men dit aan de uitvoeringswet moet overlaten.

Een ander lid pleit ervoor alleen het tweede lid van § 2 te schrappen en artikel 4 voor het overige te behouden. Het gaat om uitvoerings- en strafbepalingen die door de uitvoeringswet eventueel kunnen worden gewijzigd.

Een vorige spreker bepleit de schrapping van § 2 in zijn geheel. De wet zal, ondanks die schrapping, toch strafbepalingen bevatten, met name in artikel 4, § 1. Bovendien wordt de lijst van personen die de aangiften bedoeld bij de artikelen 2 en 3 niet hebben ingediend, in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt overeenkomstig § 3 van datzelfde artikel.

Volgens spreker is het echter onduidelijk wanneer iemand strafbaar is op grond van § 2. Is men bijvoorbeeld reeds strafbaar wanneer men nalaat een van de mandaten, beroepen of ambten aan te geven?

Een lid antwoordt dat de betrokken persoon in die hypothese zal voorkomen in de lijst die overeenkomstig § 3 in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd.

En effet, celle-ci confirme que les mots « les modalités de », qui figurent dans l'amendement principal, impliquent notamment que le futur législateur devra préciser clairement ce qu'il convient de déclarer.

La commission confirme son point de vue.

On souligne, une nouvelle fois, que la loi d'exécution visée à l'article 3ter devra être élaborée sans tarder.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Article 4

M. Lallemand dépose l'amendement suivant:

« Supprimer le deuxième alinéa du § 2 de cet article. »

Justification

Le présent amendement est indiqué si l'on veut maintenir dans le projet un minimum de sanctions.

Subsidiairement:

« Supprimer cet article. »

Justification

Le présent amendement s'indique si l'on souhaite insérer les sanctions dans la loi annoncée à l'article 3bis, ce qui serait préférable, puisque toutes les dispositions d'exécution et les dispositions pénales pourraient ainsi être réunies dans une seule loi.

Un membre marque son accord sur cet amendement. La formule proposée ordonne en effet à la Cour des comptes d'analyser l'omission.

Un membre déclare qu'il faut laisser cela à la loi d'exécution.

Un membre préconise de ne supprimer que le deuxième alinéa du § 2 et de conserver pour le reste l'article 4. Il s'agit de dispositions d'exécution et de dispositions pénales qui peuvent éventuellement être modifiées par la loi d'exécution.

Un préopinant préconise de supprimer l'ensemble du § 2. Même avec cette suppression, la loi contiendra malgré tout des sanctions, notamment à l'article 4, § 1^{er}. En outre, conformément au § 3 du même article, la liste des personnes qui n'ont pas déposé de déclarations sera publiée au *Moniteur belge*.

Selon l'intervenant, il n'est pas dit clairement quand on est punissable en vertu du § 2. L'est-on déjà, par exemple, si l'on omet de déclarer un seul des mandats, professions ou fonctions?

Un membre répond que, dans cette hypothèse, la personne en question figurera dans la liste qui sera publiée au *Moniteur belge* conformément au § 3.

Een lid wenst te weten of het niet indienen van de aangifte een misdrijf is dat wordt begaan uit hoofde van het mandaat.

Het amendement van de heer Lallemand c.s., strekkende tot de schrapping van het tweede lid van § 2, wordt aangenomen met eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Een lid vestigt de aandacht op § 3 van het artikel 4. Volgens deze paragraaf wordt in het *Belgisch Staatsblad* een lijst van personen opgenomen die de aangiften bedoeld bij de artikelen 2 en 3 niet hebben ingediend. Het lid stelt voor dit te wijzigen in « de aangifte bedoeld in artikel 2 en/of artikel 3 ». Het volstaat immers, naar zijn oordeel, dat de ene of andere aangifte niet werd ingediend.

Een lid stipt aan dat eenzelfde persoon meerdere functies, opgesomd in artikel 1, kan bekleden. Uit hoofde van iedere functie is hij verplicht telkens een afzonderlijke aangifte in te dienen. In elk geval, slaat paragraaf 3 op verschillende aangiften.

Meerdere leden houden voor dat een enkele aangifte volstaat, ook al bekleeft men meerdere functies, opgesomd in artikel 1.

Het vorige lid blijft erbij dat het in § 3 noodzakelijk om meerdere aangiften gaat. Het is bijvoorbeeld mogelijk dat iemand ooit heeft nagelaten een aangifte in te dienen, doch bij andere aangelegenheden zijn aangifteplicht wel naleefde. Ook die persoon wordt bestraft op grond van § 3. Trouwens, personen opgesomd in artikel 1 zijn ertoe gehouden minstens twee aangiften in te dienen, één op grond van artikel 2 en één op grond van artikel 3.

Een lid werpt op dat zowel artikel 2 als artikel 3 gewag maken van « een » aangifte. Het komt dan ook logisch voor dat het in § 3 van artikel 4 niet om de aangiften, maar om « de aangifte bedoeld bij de artikelen 2 en 3 » gaat.

Dan betreft het, volgens vorige spreker, minstens twee aangiften: één vermogensaangifte en één aangifte van mandaten, functies en beroepen. Bovendien moet de persoon die opeenvolgende mandaten uitoefent, meerdere aangiften doen. Ten slotte is degene, die meerdere in artikel 1 vermelde functies uitoefent, verplicht in iedere hoedanigheid een aangifte in te dienen.

Meerdere leden stemmen ermee in dat § 3 wel degelijk handelt over de « aangiften ». Anderzijds volstaat het volgens hen dat de aangiften worden ingediend uit hoofde van één hoedanigheid. Het heeft weinig zin dat iemand aangiften indient uit hoofde van verscheidene hoedanigheden.

De Commissie stemt hiermee in.

Het geamendeerde artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden. Daardoor vervalt het subsidiaire amendement.

Un membre aimerait savoir si le fait de ne pas déposer la déclaration est une infraction commise du chef du mandat.

L'amendement de M. Lallemand et consorts tendant à supprimer le deuxième alinéa du § 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Un membre attire l'attention sur le § 3 de l'article 4. Selon ce paragraphe, une liste de personnes est publiée au *Moniteur belge*, qui ont omis d'introduire les déclarations prévues aux articles 2 et 3. L'intervenant propose que l'on écrive « la déclaration visée à l'article 2 et/ou à l'article 3 ». Il suffit, en effet, selon lui, que l'une ou l'autre des déclarations n'ait pas été faite.

Un membre souligne qu'une même personne peut exercer plusieurs fonctions énumérées à l'article 1^{er}. Il est obligée de déposer une déclaration distincte pour chaque fonction. Le paragraphe 3 porte donc, en tout cas, sur plusieurs déclarations.

Plusieurs membres soutiennent qu'une seule déclaration suffit, même si l'on remplit plusieurs fonctions énumérées à l'article 1^{er}.

Le préopinant maintient qu'au § 3, il s'agit nécessairement de plusieurs déclarations. Il est possible, par exemple, que quelqu'un ait un jour omis de déposer une déclaration, alors qu'il aurait bel et bien respecté son obligation à cet égard en d'autres circonstances. Cette personne sera sanctionnée aussi en vertu du § 3. Du reste, les personnes énumérées à l'article 1^{er} sont tenues de déposer au moins deux déclarations, une sur la base de l'article 2 et l'autre sur la base de l'article 3.

Un membre objecte que l'article 2 comme l'article 3 font état de « une » déclaration. Il paraît donc logique qu'au § 3 de l'article 4, il ne s'agit pas des déclarations, mais de « la déclaration visée aux articles 2 et 3 ».

Dans ce cas, il s'agit, selon le préopinant, d'au moins deux déclarations: une déclaration de patrimoine et une déclaration de mandats, fonctions et professions. En outre, la personne qui exerce des mandats successifs doit faire plusieurs déclarations. Enfin, celui qui exerce plusieurs fonctions mentionnées à l'article 1^{er} est tenu de déposer une déclaration en chacune de ses qualités.

Plusieurs membres considèrent effectivement que le § 3 traite bien des « déclarations ». D'autre part, il suffit, selon eux, que les déclarations soient déposées au titre d'une seule qualité. Faire déposer des déclarations par quelqu'un au titre de plusieurs qualités n'a guère de sens.

La commission partage ce point de vue.

L'article amendé est adopté à l'unanimité des 14 membres présents. De ce fait, l'amendement subsidiaire devient sans objet.

Artikel 5

De heer Lallemand c.s. dient een amendement in:

« *Dit artikel te doen vervallen.* »

Verantwoording

Er is geen enkele reden om deze — principiële — wet niet onmiddellijk in werking te laten treden.

Op vraag van een lid wordt bevestigd dat het aannemen van het amendement tot gevolg heeft dat de wet tien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* in werking treedt.

Een lid merkt op dat het amendement ook de overgangsbepaling schrapt voor de personen die op het tijdstip van de inwerkingtreding van de wet een functie vermeld in artikel 1 uitoefenen.

Meerdere leden verklaren dat dit in de uitvoeringswet dient te worden geregeld.

Het amendement van de heer Lallemand c.s. wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

*
* *

Het geamendeerde ontwerp van wet in zijn geheel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

De Commissie heeft vastgesteld dat de aan het ontwerp van wet toegevoegde ontwerp en voorstellen van wet overbodig zijn geworden.

*
* *

Het verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

De Rapporteur,
Georges FLAGOTHIER.

De Voorzitter,
Frank SWAELEN.

Article 5

M. Lallemand et consorts déposent un amendement libellé comme suit:

« *Supprimer cet article.* »

Justification

Il n'y a aucune raison que cette loi fondamentale n'entre pas immédiatement en vigueur.

À la demande d'un membre, on confirme que l'adoption de l'amendement a pour effet que la loi entrera en vigueur dix jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Un commissaire fait observer que l'amendement supprime également la disposition transitoire pour les personnes qui exercent, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, une fonction mentionnée à l'article 1^{er}.

Plusieurs commissaires déclarent que cette question doit être réglée par la loi d'exécution.

L'amendement de M. Lallemand et consorts est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

*
* *

L'ensemble du projet de loi amendé a été adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

La Commission a constaté que le projet et les propositions de loi joints au projet de loi sont devenus sans objet.

*
* *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 15 membres présents.

Le Rapporteur,
Georges FLAGOTHIER.

Le Président,
Frank SWAELEN.